31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 1. PRINCIPAL ACTIVITIES AND 1. 主要業務及一般資料 GENERAL INFORMATION

Venture International Investment Holdings Limited (formerly know as "Technology Venture Holdings Limited") ("the Company") and its subsidiaries (together "the Group") distribute and sell computer hardware and software products, provide computer technology and real estate consultancy service. The Group has its operation principally in Mainland China.

The Company is a limited liability company incorporated in Bermuda. The address of its registered office is Room 3101, 31st Floor, 118 Connaught Road West, Hong Kong.

The Company has its primary listing on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

Unless otherwise stated, the Group's consolidated financial statements are presented in thousands of units of Hong Kong dollars (HK\$'000).

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies applied in the compilation of these consolidated financial statements are summarised below. Unless otherwise stated, these policies have been consistently applied to all the years presented.

#### 2.1 BASIS OF PREPARATION

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS"). They have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of available-for-sale financial assets, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgment in the process of applying the company's accounting policies. The areas involving high degree of judgement or where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are summarised in Note 4.

宏昌國際投資控股有限公司(前稱「宏昌 科技集團有限公司」,「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)從事分銷及銷 售電腦軟硬件產品以及提供電腦技術及 地產代理顧問服務之業務。本集團主要

於中國內地經營業務。

本公司為於百慕達註冊成立之有限公司,其註冊辦事處地址為香港干諾道西 118號31樓3101室。

本公司以香港聯合交易所有限公司主板 為第一上市地。

除另有註明者外,本集團綜合財務報表 乃以千港元呈列。

#### 2. 主要會計政策

下文概述編製此等綜合財務報表採用之 主要會計政策。除另有註明者外,此等政 策已於全部呈報年度貫徹應用。

#### 2.1 編製基準

綜合財務報表乃根據香港財務報 告準則(「香港財務報告準則」) 按歷史成本法編製·並就重估按 公平值列賬之可供出售金融資產 修訂。

遵照香港財務報告準則編製財務報表必須應用若干關鍵會計估計,管理層亦須於應用本公司會計政策時自行作出判斷。涉及高度判斷或假設及估計對綜合財務報表屬重要之範圍概述於附註4。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(continued)

#### 2.1 BASIS OF PREPARATION (continued)

Adoption of HKFRS

In 2006, the HKICPA has issued new and revised HKFRS that are effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group. The Group adopts the standard, amendments and interpretation, which are relevant to its operation.

The adoption of these new and revised HKFRS did not result in changes to the Group's accounting policies.

The Group has not early adopted the following new and revised HKFRS that have been issued but not yet effective for the current accounting period. It is not expected to have any significant impact on the Group's financial statements.

| HKAS 1      | Capital Disclosures <sup>1</sup> |
|-------------|----------------------------------|
| (Amendment) |                                  |

HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures<sup>1</sup>

HKFRS 8 Operating segment<sup>2</sup>

HK(IFRIC)-int 7 Applying the Restatement Approach

under HKAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary Economies<sup>3</sup>

HK(IFRIC)-int 8 Scope to HKFRS 24

HK(IFRIC)-int 9 Reassessment of Embedded

Derivatives<sup>5</sup>

HK(IFRIC)-int 10 Interim Financial Reporting and

Impairment<sup>6</sup>

Effective for annual period beginning on or after 1 January 2007

- Effective for annual period beginning on or after 1 January 2009
- Effective for annual period beginning on or after 1 March 2006
- Effective for annual period beginning on or after 1 May 2006
- 5 Effective for annual period beginning on or after 1 June 2006
- Effective for annual period beginning on or after 1 November 2006

2.1 編製基準(續)

採納香港財務報告準則

於二零零六年,香港會計師公會頒佈於本集團本會計期間生效或可供提早採納之新訂及經修訂香港財務報告準則。本集團採納與其業務相關之準則、修訂及詮釋。

採納此等新訂及經修訂香港財務 報告準則並無導致本集團會計政 策出現變動。

本集團並無提早採納下列已頒佈 但於本會計期間尚未生效之新訂 及經修訂香港財務報告準則,預 期該等準則不會對本集團財務報 表構成任何重大影響。

香港會計準則 資本披露<sup>1</sup> 第1號(修訂本)

香港財務報告 金融工具:披露1

準則第7號

香港財務報告 經營分部2

準則第8號

香港(國際財務 應用香港會計準

香港(國際財務 香港財務報告準 報告詮釋委員 則第2號之範圍4

會)一詮釋第8號

香港(國際財務 重估內含衍生工

報告詮釋委員 具<sup>5</sup> 會)一詮釋第9號

香港(國際財務 中期財務報告及 報告詮釋委員 減值<sup>6</sup>

會) - 詮釋 第10號

1 於二零零七年一月一日或之後開 始之年度期間生效

- 於二零零九年一月一日或之後開 始之年度期間生效
- 3 於二零零六年三月一日或之後開 始之年度期間生效
- 4 於二零零六年五月一日或之後開始之年度期間生效
- 5 於二零零六年六月一日或之後開 始之年度期間生效
- 6 於二零零六年十一月一日或之後 開始之年度期間生效

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.2 CONSOLIDATION

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and all its subsidiaries.

Subsidiaries are entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity.

Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases.

The purchase method of accounting is used to account for the acquisition of subsidiaries by the Group. The cost of an acquisition is measured as the fair value of the assets given, equity instruments issued and liabilities incurred or assumed at the date of exchange, plus costs directly attributable to the acquisition. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date, irrespective of the extent of any minority interest. The excess of the cost of acquisition over the fair value of the Group's share of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill. If the cost of acquisition is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired, the difference is recognised directly in the income statement.

Inter-company transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.2 綜合賬目

綜合財務報表包括本公司及其所 有附屬公司之財務報表。

附屬公司指本集團持有其過半數 投票權,從而有權監控其整體財 務及經營政策之實體。評估本集 團是否控制另一實體時,會考慮 現時可予行使或可轉換之潛在投 票權是否存在及有效。

附屬公司自控制權轉移至本集團 之日起全面綜合入賬,並於控制 權終止時終止綜合入賬。

集團旗下公司間交易、結餘及交易未變現收益互相抵銷。除非交易提供所轉讓資產出現減值之證據,否則未變現虧損亦會對銷。附屬公司之會計政策已於需要時更改,以確保與本集團所採納政策一致。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.2 CONSOLIDATION (continued)

In the Company's balance sheet the investments in subsidiaries are stated at cost less provision for impairment losses. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

#### 2.3 SEGMENT REPORTING

A business segment is a group of assets and operations engaged in providing products or services that are subject to risks and returns that are different from those of other business segments. A geographical segment is engaged in providing products or services within a particular economic environment that are subject to risks and returns which are different from segments operating in other economic environments.

#### 2.4 FOREIGN CURRENCY TRANSLATION

(a) Functional and presentation currency
Items included in the financial statements
of each of the Group's entities are
measured using the currency of the
primary economic environment in which
the entity operates ("the functional
currency"). The consolidated financial
statements are presented in Hong Kong
dollars, which is the Company's functional
and presentation currency.

#### (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income statement, except when deferred in equity as qualifying cash flow hedges or qualifying net investment hedges.

Translation difference on non-monetary items, such as equities classified as available-for-sale financial assets, are included in the exchange fluctuation reserve in equity.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.2 綜合賬目(續)

於本公司資產負債表內,於附屬 公司之投資按成本扣除減值虧損 撥備列賬。本公司按已收及應收 股息基準將附屬公司之業績入 賬。

#### 2.3 分部報告

業務分部指從事提供產品或服務 之一組資產及業務·而該組資產 及業務之風險及回報與其他業務 分部有別。地區分部乃在特定經 濟環境下從事提供產品或服務, 而該分部之風險及回報與在其他 經濟環境經營之分部有別。

#### 2.4 外幣換算

(a) 功能及呈列貨幣

本集團每個實體於財務報 表所列項目均以有關實體 營運之主要經濟環境所用 貨幣(「功能貨幣」)列值。 綜合財務報表以本公司之 功能及呈列貨幣港元列 值。

#### (b) 交易及結餘

分類為可供出售金融資產 之權益等非貨幣項目之換 算差額,計入權益項下匯 兑波動儲備。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.4 FOREIGN CURRENCY TRANSLATION (continued)

(c) Group companies

The results and financial position of all the group entities (none of which has the currency of a hyperinflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- (i) assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet;
- (ii) income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates (unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates, in which case income and expenses are translated at the dates of the transactions); and
- (iii) all resulting exchange differences are recognised as a separate component of equity.

On consolidation, exchange differences arising from the translation of the net investment in foreign entities, and of borrowings and other currency instruments designated as hedges of such investments, are taken to shareholders' equity. When a foreign operation is sold, such exchange differences are recognised in the income statement as part of the gain or loss on sale.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.4 外幣換算(續)

(c) 集團旗下公司

集團旗下所有功能貨幣與 呈列貨幣不同之實體(均 非嚴重通脹經濟之貨幣) 之業績及財務狀況,按以 下方式換算為呈列貨幣:

- (i) 各資產負債表所 呈列資產及負債, 按結算日之收市 匯率換算:
- (iii) 所有匯兑差額將 確認為權益項下 獨立項目。

編製綜合賬目時,換算於 海外實體之淨投資所產生 匯兑差額及指定作對沖貨 等投資之借貸及其他貨 工具之匯兑差額列入股東 權益。出售海外業務時,該 等匯兑差額於收益表確認 為出售收益或虧損之一部 分。

收購海外實體所產生商譽 及公平值調整當作海外實 體之資產及負債處理,並 按收市匯率換算。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.5 FIXED ASSETS

The assets are stated at historical cost less depreciation and impairment losses. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items. Cost may also include transfers from equity of any gains or losses on qualifying cash flow hedges of foreign currency purchases of property, plant and equipment.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance are expended in the income statement during the financial period in which they are incurred.

Depreciation of property, plant and equipment is calculated using the straight-line method to allocate cost or revalued amounts to their residual values over their estimated useful lives, as follows:

| - | Leasehold    | 33 1/3% or over    |
|---|--------------|--------------------|
|   | improvements | the lease terms,   |
|   |              | whichever is lower |

- Vehicles 33 1/3%

- Furniture, fittings 20% to 33 1/3% and equipment

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the amount of the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.5 固定資產

資產按歷史成本減折舊及減值虧 損列賬。歷史成本包括收購項目 直接應計開支。成本亦可能包括 轉撥自權益之物業、廠房及設備 外幣購置項目之合資格現金流量 對沖所產生任何收益或虧損。

當與項目有關之未來經濟利益可能流入本集團,以及項目成本能可靠計算時,其後成本方會計入資產之賬面值或確認為獨立資產(視適用情況而定)。所有其他維修及保養費於產生之財政期間於收益表支銷。

物業、廠房及設備之折舊以直線 法於其估計可用年期內分配其成 本或重估金額至剩餘價值。所採 用年率如下:

- 租賃物業裝修 33 1/3%或租

賃期,以較 短者為準

- 汽車 33 1/3%

- 傢俬、固定 20%至33 1/3% 裝置及設備

資產之剩餘價值及可用年期會於各結算日審閱及調整(如適用)。

倘資產之賬面值超過其估計可收 回金額,則將即時撇減賬面值至 其可收回金額。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.6 INTANGIBLE ASSETS

#### (a) Goodwill

Goodwill represents the excess of the cost of an acquisition over the fair value of the Group's share of the net identifiable assets of the acquired subsidiary, associate or jointly controlled entity at the date of acquisition. Goodwill on acquisition of subsidiaries before 1 January 2005 is eliminated against reserves. Goodwill is tested annually for impairment and carried at cost less accumulated impairment losses. Gains and losses on the disposal of an entity include the carrying amount of goodwill relating to the entity sold.

Goodwill is allocated to cash-generating units for the purpose of impairment testing.

#### (b) Computer software

Acquired computer software licences are capitalised on the basis of the costs incurred to acquire and bring to use the specific software. These costs are amortised over their estimated useful lives of three years.

Costs associated with developing or maintaining computer software programmes are recognised as an expense as incurred. Costs that are directly associated with the production of identifiable and unique software products controlled by the Group, and that will probably generate economic benefits exceeding costs beyond one year; are recognised as intangible assets. Direct costs include the software development employee costs and an appropriate portion of relevant overheads.

Computer software development costs recognised as assets are amortised over their estimated useful lives not exceeding three years.

#### 2. 主要會計政策(續)

### 2.6 無形資產

#### (a) 商譽

檢測減值時,商譽分配至 各現金產生單位。

#### (b) 電腦軟件

購入之電腦軟件特許權按 購入及將特定軟件達致用 途所產生成本撥充資本。 該等成本按其三年估計可 用年期攤銷。

與開發或保養電腦軟件程式相關之成本於產生時確認為開支。與生產本集產生產本集過成本之經濟利品可能於一年超過成本之經濟利益直接。直接成本確認為無形件預達。直接成本本包括軟件產成本及有關生產成本及有關生產成本分。

電腦軟件開發成本確認為 資產,並按不超過三年之 估計可用年期攤銷。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.7 IMPAIRMENT OF ASSETS

Assets that have an indefinite useful life are not subject to amortisation, which are at least tested annually for impairment and are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. Assets that are subject to amortization are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units).

#### 2.8 AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

Investments are recognised on a trade-date basis where the purchase or sale of an investment is under a contract whose terms require delivery of the investment within the timeframe established by the market concerned, and are initially measured at fair value, plus directly attributable transaction costs.

Gains and losses of available-for-sale investments arising from changes in fair value are recognised directly in equity, until the security is disposed of or is determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously recognized in equity is included in the profit or loss for the period. Impairment losses recognised in profit or loss for equity investments classified as available-for-sale are not subsequently reversed through profit or loss. Impairment losses recognised in profit or loss for debt instruments can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.7 資產減值

#### 2.8 可供出售投資

倘訂立合約買賣投資,而合約條款規定須於有關市場設定之期間內交付投資,則有關投資按交易日基準確認入賬,並初步按公平值加直接應計交易成本計算。

可供出售投資公平值變動產生之 收益及虧損直接於權益確認,至有關證券售出或評為減值累之,屆時之前於權益確認之累或虧損將計入期內溢入對人與企或虧損將計入期內溢於過程,可虧損確認之減值虧損,可客觀列作與確認減值虧損,可客觀列作與確認減值虧損後發生之事件有關。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.9 INVENTORIES

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the first-in, first-out (FIFO) method. The cost of finished goods and work in progress comprises design costs, raw materials, direct labour, other direct costs and related production overheads (based on normal operating capacity). It excludes borrowing costs. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

#### 2.10 FINANCIAL INSTRUMENTS

Financial assets and financial liabilities are recognised on the Group's balance sheet when the Group becomes a party to the contracts in question.

#### Financial assets

(a) Trade receivables, deposits, other receivables and prepayments

Trade receivables, deposits, other receivables and prepayments are measured at initial recognition at fair value, and are subsequently measured at amortised cost using the effective interest rate method. Appropriate allowances for estimated irrecoverable amounts are recognised in profit or loss when there is objective evidence that the asset is impaired. The allowance recognised is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the effective interest rate computed at initial recognition.

Depending on the nature of the product or service and the background of the customer, payment term ranges from advance payment to 90-day credit.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.9 存貨

存貨按成本與可變現淨值中之較低者入賬。成本按先入先出法計算。製成品及在製品之成本包括設計成本、原材料、直接勞工、其他直接成本及相關生產雜費(按正常營運能力計算),但不包括借貸成本。可變現淨值為於日常業務中估計售價減適用可變動出售費用。

#### 2.10 金融工具

當本集團就金融工具訂約時,有關金融資產及金融負債於本集團 資產負債表確認。

#### 金融資產

(a) 應收貿易賬項、按金、其他 應收款及預付款項

> 本公司視乎產品或服務性質及客戶背景·給予客戶介乎預先付款至90日信貸期之付款期。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.10 FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Financial assets (continued)

(b) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash on hand, deposits and other short-term highly liquid investments (normally with maturities of 3 months or less) that are readily convertible to a known amount of cash and are subject to an insignificant risk of changes in value.

#### Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by the Group are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument. An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities. The accounting policies adopted for specific financial liabilities and equity instruments are set out below.

- (a) Trade payables
  - Trade payables, other payable and amount due to an investee company are initially measured at fair value, and are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest rate method.
- (b) Equity instruments

  Equity instruments issued by the Company
  are recorded at the proceeds received, net
  of direct issue costs.

## 2. 主要會計政策(續)

#### 2.10 金融工具(續)

金融資產(續)

(b) 現金及現金等價物 現金及現金等價物包括手 頭現金、存款以及其他一 般於三個月或以內到期、 可隨時轉換為已知金額現 金且價值變動風險不大之 高度流通短期投資。

#### 金融負債及股本

本集團所發行金融負債及股本工 具,按所訂合約安排之內容以及 金融負債及股本工具之定義分 類。股本工具為證明本集團資產 於扣除所有負債後剩餘權益之合 約。就特定金融負債及股本工具 採納之會計政策載於下文。

- [a] 應付貿易賬項 應付貿易賬項、其他應付 款及應付被投資公司款項 初步按公平值計算,其後 按以實際利率法計算之攤 銷成本入賬。
- (b) 股本工具 本公司所發行股本工具, 按已收所得款項減直接發 行成本入賬。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) 2.11 EMPLOYEE BENEFITS

#### (a) Post-employment benefits

Group companies operate various mandatory post-employment benefit schemes. The schemes are generally funded through payments to insurance companies or trustee-administered funds in Hong Kong and pertinent state organizations in Mainland China. All schemes are defined contribution plans which are pension plans under which the Group pays fixed contributions. The Group has no legal or constructive obligations to pay further contributions if the funds in question do not hold sufficient assets to pay to the employees the benefits relating to their services in the current and prior periods.

The contributions are recognised as employee benefit expense when they are due. Prepaid contributions are recognised as an asset to the extent that a cash refund or a reduction in the future payments is available.

### (b) Share-based compensation

The Group operates an equity-settled, share-based compensation plan. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expended over the vesting period is determined by reference to the fair value of the options granted, excluding the impact of any non-market vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets).

The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and share premium when the options are exercised.

### 2. 主要會計政策(續)

### 2.11 僱員福利

#### (a) 退休後福利

供款於到期繳付時確認為 僱員福利開支。預付供款 確認為資產,惟以將退回 現金或未來付款減少金額 為限。

#### (b) 股份付款

本集團設有以股本結算並以股份支付之補償計劃。 就僱員所提供服務授設為開股權之公平值確認為開 支。歸屬期內支銷之總 別參考所授出購股權之 平值釐定,不包括任何產 會 影響,如盈利能力及銷 長指標。

已收所得款項扣除任何直接應計交易成本後,於購股權獲行使時撥入股本(面值)及股份溢價。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.11 EMPLOYEE BENEFITS (continued)

(c) Termination benefits

Termination benefits are payable, at the discretion of the directors, when employment is terminated before normal retirement date, or whenever an employee accepts voluntary redundancy in exchange for these benefits. The Group recognised termination benefits when it is demonstrably committed to either terminating the employment of current employees according to a detailed formal plan without possibility of withdrawal, or providing termination benefits as a result of an offer made to encourage voluntary redundancy. Benefits falling due more than 12 months after balance sheet date are discounted to present value.

(d) Profit-sharing and bonus plans

The Group provides bonus to employees at the discretion of the directors. When the bonus is declared, the Group recognises a liability and an expense. The Group recognises a provision where contractually obliged or where there is a past practice that has created a constructive obligation.

#### 2.12 PROVISIONS

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is more likely than not that an outflow of resources will be required to settle the obligation and the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognised for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be minimal.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.11 僱員福利(續)

(c) 終止聘用福利

(d) 溢利分享及花紅計劃 本集團董事酌情給予僱員 花紅。宣佈派發花紅時,本 集團會確認負債及開支。 倘合約有所規定或過往慣 例引致推定責任,本集團 便須確認撥備。

#### 2.12 撥備

當本集團因過往事件承擔現有法 律或推定責任·而解除責任很有 可能導致資源流出·且金額已可 靠計算之情況下·便會確認撥備。 本集團不會就日後經營虧損作出 撥備。

倘本集團承擔若干類似責任,於 釐定解除責任是否需要流出資源 時,將考慮整類責任。即使同類責 任當中任何一個項目有導致資源 流出可能性甚低,亦會確認撥備。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.13 REVENUE RECOGNITION

Revenue comprises the fair values of sales of goods and services, net of value-added tax, rebates and discounts and after eliminating sales within the Group. Revenue is recognised as follows:

#### (a) Sale of goods

Sale of goods is recognised when a Group entity has delivered products to the customer, who has accepted the products and collectibility of the related receivables is reasonably assured.

Products may be sold with a right of return under individual contracts. Accumulated experience is used to estimate and provide for such returns at the time of sale.

#### (b) Rendering of service

Provision of service is recognised in the accounting period in which the service is completed.

#### (c) Interest income

Interest income is recognised on a timeproportion basis using the effective interest method.

### 2.14 LEASES

#### (a) Operating lease

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are expended in the income statement on a straight-line basis over the period of the lease.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.13 收入確認

收入包括銷售貨品及服務之公平 值·已扣除增值税、回扣及折扣並 抵銷本集團內公司間之銷售。收 入確認如下:

#### (a) 銷售貨品

貨品銷售於本集團向客戶 交付產品而客戶已接納產 品,且有關應收款合理確 定可以收回之時確認。

產品可根據個別合約出售,並附帶退貨權利。於銷售時會根據過往累積經驗 為退貨作出估計及撥備。

#### (b) 提供服務

提供服務於服務完成之會計期間確認。

#### (c) 利息收入

利息收入以實際利息法按 時間分配基準確認。

#### 2.14 租賃

#### (a) 經營租賃

凡出租人保留擁有權大部分風險及回報之租賃,均列為經營租賃。根據經營租賃所作付款經扣除自出租人收取之任何優惠後,於租賃期內按直線法在收益表支銷。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### 2.14 LEASES (continued)

#### (b) Finance lease

Leases of assets where the Group has substantially all the risks and rewards of ownership are classified as finance lease. Finance leases are capitalised at the lease's commencement at the lower of the fair value of the leased property and the present value of the minimum lease payments. Each lease payment is allocated between the liability and finance charges so as to achieve a constant rate on the finance balance outstanding. The corresponding rental obligations, net of finance charges, are included in current and non-current borrowings. The interest element of the finance cost is recognised in the income statement over the lease period so as to produce a constant periodic rate of interest on the remaining balance of the liability for each period. The investment properties acquired under finance leases are carried at their fair value.

#### 2.15 INCOME TAX

Income tax for the year comprises current tax and deferred tax. Current tax and movements in deferred tax liabilities are recognised in the income statement except to the extent that they relate to items recognised directly in equity.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted at the balance sheet date, and any adjustment to tax payable in respect of previous periods.

Deferred tax is provided using the balance sheet liability method, providing for temporary differences between the carrying amount of the assets and liabilities for financial reporting purposes and the amount used for taxation purposes (tax base).

#### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.14 租賃(續)

#### (b) 融資租賃

凡本集團擁有資產絕大部 分風險及回報之租賃,均 列為融資租賃。融資租賃 於租賃開始時按租賃物業 公平值與最低租賃付款現 值之較低者撥充資本。每 項和賃付款均分為負債及 融資費用,以就尚未償還 融資結餘得出穩定比率。 相關租賃承擔在扣除融資 費用後計入流動及非流動 借貸。融資成本之利息部 分於租賃期在收益表確 認,以就每個期間之負債 餘額得出穩定期間利率。 根據融資租賃購入之投資 物業按公平值列賬。

#### 2.15 所得税

年內所得稅包括即期稅項及遞延 稅項。即期稅項及遞延稅項負債 變動於收益表確認,惟與直接於 權益確認之項目有關者除外。

即期税項為就年內應課税收入,按結算日已頒布税率計算之預期應付税項,並就過往期間應付税項作出調整。

遞延税項採用資產負債表負債 法,就資產與負債用於財務申報 之賬面值與用於報税之金額(税 基)之間短暫時差作撥備。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.15 INCOME TAX (continued)

The amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted at the balance sheet date. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

Deferred tax asset is not recognised when there is uncertainty about whether sufficient taxable profit will be made in the future to allow the related tax benefit to be utilised.

#### 2.16 RELATED PARTIES

Parties are considered to be related if one party has the ability, directly, or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Parties also considered to be related if they are subject to common control or common significant influence. Related parties may be individuals or corporate entities.

### 3. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

Activities of the Group expose it to a variety of financial risks. Group's management monitors on an ongoing basis the movements and trends in foreign exchanges, interest rates, inventory and product prices. Where significant, the Group uses derivative financial instruments to hedge certain risk exposures.

Risk management is carried out by the operating companies and the head offices in Hong Kong. Group management identifies, evaluates and, where necessary, hedges financial risks in co-operation with the Group's operating units.

#### (a) MARKET RISK

(i) Currency risk

The Group operates principally in Mainland China and is mainly exposed to foreign exchange risk arising from changes in exchange rate of the Renminbi, primarily with respect to the Hong Kong dollar.

#### 2. 主要會計政策(續)

#### 2.15 所得税(續)

遞延税項金額根據資產與負債賬 面值預期變現或結算方式,按結 算日已頒布税率確認。遞延税項 資產與負債不予貼現。

倘不能確定未來會否有足夠應課 税溢利以動用相關稅務利益,則 不會確認遞延稅項資產。

#### 2.16 有關連人士

倘一方有能力直接或間接控制另一方或於作出財務及經營決策時對該方行使重大影響力,則有關各方將被視為有關連。倘有關各方受共同控制或受制於共同重大影響力,則有關人士亦被視為有關連。有關連人士可為個別人士或公司實體。

### 3. 財務風險管理

本集團業務須面對多項財務風險。本集 團管理層持續監察外匯、利率、存貨及產 品價格之變動及走勢,並於有關變動屬 重大時,應用衍生金融工具對沖若干風 險。

風險管理由香港之營運公司及總公司進 行。本集團之管理層聯同本集團營運單 位識別、評估及於需要時對沖財務風險。

#### (a) 市場風險

(i) 貨幣風險

本集團主要於中國內地經營,主要面對人民幣兑港 元匯率變動之外匯風險。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 3. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

#### (a) MARKET RISK (continued)

#### (i) Currency risk (continued)

To manage their foreign exchange risk arising from future commercial transactions, and recognised assets and liabilities, entities in the Group use forward contracts on a discretionary basis. Foreign exchange risk arises when future commercial transactions, recognised assets and liabilities are denominated in a currency that is not the entity's functional currency.

The Group has its principal investment in Mainland China which, for financial reporting purpose, is treated as foreign operations, whose net assets are exposed to foreign currency transaction risk. Currency exposure arising from the net assets of the Group's foreign operations is not hedged as the currency risk is not deemed significant.

#### (ii) Price risk

The Group is exposed to risk of equity securities because the Group holds available-for-sale financial assets.

#### (b) CREDIT RISK

The Group has no significant concentrations of credit risk. It also has policies in place to ensure that sales of products are made to customers with an appropriate credit history.

#### (C) LIQUIDITY RISK

The Group manages the risk of funding problem by maintaining sufficient cash, marketable securities and committed credit facilities during periods of low cash position.

# (d) CASH FLOW AND FAIR VALUE INTEREST RATE RISK

As the Group has no significant interest-bearing assets and liabilities, the Group's income and operating cash flows are relatively unaffected by ordinary changes in market interest rates.

#### 3. 財務風險管理(續)

#### (a) 市場風險(續)

### (i) 貨幣風險(續)

就管理因未來商業交易及 已確認資產及負債產生之 外匯風險,本集團旗下的 體會酌情應用遠期合約。 外匯風險因未來商業的 易、已確認資產及負債而 非該實體功能貨幣列值而 產生。

本集團主要投資位於中國 內地,就財務報告而言,視 作海外業務處理,而其資 產淨值面對外幣換業 險。由於本集團海外業務 之資產淨值產生之貨幣風 險並不重大,故並無就有 關貨幣風險作對沖。

#### (ii) 價格風險

本集團因持有可供出售金 融資產而面對股本證券風 險。

#### (b) 信貸風險

本集團並無嚴重集中之信貸風險,且已推行政策確保產品銷售 予具適當信貸記錄之客戶。

#### (c) 流動資產風險

本集團以維持充裕現金以及於現 金狀況偏低期間維持有價證券及 獲承諾信貸融資管理其資金風 險。

#### (d) 現金流量及公平值利率風險

由於本集團並無重大計息資產及 負債,故本集團收入及營運現金 流量相對不受市場利率普遍變動 之影響。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 4. IMPORTANT ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

Estimates significant to the Group included those relating to fair value of financial assets and liabilities, useful lives of computer software and bad debts.

#### 5. SEGMENT INFORMATION

Segment information is presented primarily by business and secondarily by geographical locations of external customers.

Each segment represents a strategic business unit that offers products or services which are subject to risks and returns different from other segments. The Group's four principal segments are:

- (a) the banking and finance system integration services segment which provides system integration, software development, engineering, maintenance and professional outsourcing services for banking and finance, telecommunications and public sector clients;
- (b) the software solutions for banks and public sector segment which concentrates on the banking, e-commerce and public sectors with a business focus on e-business operations and online marketplaces;
- IT management and support segment which provides IT services to small and medium-sized property agents;
- (d) the real estate consultancy service which serves the Shanghai property market.

In determining the Group's geographical segments, revenues are attributed to the segments based on the location of the customers, and assets are attributed to the segments based on the location of the assets.

### 4. 重要會計估計及判斷

本集團持續按過往經驗及其他因素評估估計及判斷,包括預期於有關情況下相信屬合理日後事件。

對本集團屬重大之估計包括與金融資產 及負債公平值、電腦軟件可用年期以及 壞賬有關之估計。

#### 5. 分部資料

分部資料以業務分部作為主要申報方式 及以外部客戶之地區分部作為次要申報 方式。

本集團各業務分部均代表一個提供產品或服務的策略業務單位,其有關風險及回報與其他業務分部均不同。本集團四個主要業務分部為:

- [a] 銀行及金融系統集成服務分部從 事提供系統集成、軟件發展、工 程、保養及專門為銀行業及金融 業、電訊業及公用事業客戶提供 專業外判服務:
- (b) 銀行及公用事務界別適用之軟件 解決方案分部專注於以電子商業 業務及網上市場為業務主導之銀 行業、電子商貿及公用事業界別;
- [c] 資訊科技管理及支援分部向中小型物業代理提供資訊科技服務:
- (d) 房地產顧問服務分部向上海物業 市場提供服務。

在釐定本集團之地區分部時,收入按顧客所在地計入分部,而資產按資產所在 地計入分部。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 5. **SEGMENT INFORMATION** (continued)

Inter-segment sales and transfers are transacted with reference to the selling prices used for sales made to third parties at the then prevailing market prices.

#### (i) BUSINESS SEGMENTS

The following tables present revenue, result and certain asset, liability and expenditure information for the Group's business segments.

### 5. 分部資料(續)

分部間的銷售及轉讓乃按當時市價參考 向第三方銷售所用售價進行。

#### (i) 業務分部

下表載列本集團業務分部之收入、業績、若干資產、負債及開支之資料。

|  |                 | finance<br>integratio<br>銀行及3 | ng and<br>systems<br>n services<br>金融系統<br>服務 | for ba<br>the pub<br>銀行及<br>界別適 | solutions<br>nks and<br>lic sector<br>公用事務<br>用之軟件 | and s                  | agement<br>upport<br>管理及支援 | consultan              | estate<br>cy service<br>質問服務 | Elimin<br>抵            |                 | Consol<br>綜            |                    |
|--|-----------------|-------------------------------|---|---------------------------------|--|------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------------|------------------------|-----------------|------------------------|--------------------|
|  |                 | 2006<br>二零零六年                 | 2005  | 2006<br>二零零六年                   | 2005<br>二零零五年                                      | 2006<br>二零零六年          | 2005<br>二零零五年              | 2006<br>二零零六年          | 2005<br>二零零五年                | 2006<br>二零零六年          | 2005<br>二零零五年   | 2006<br>二零零六年          | 2005<br>二零零五年      |
|  |                 | <b>HK\$'000</b><br>千港元        | HK\$'000<br>千港元                               | <b>HK\$'000</b><br>千港元          | HK\$*000<br>千港元                                    | <b>HK\$'000</b><br>千港元 | HK\$'000<br>千港元            | <b>HK\$'000</b><br>千港元 | HK\$'000<br>千港元              | <b>HK\$'000</b><br>千港元 | HK\$'000<br>千港元 | <b>HK\$'000</b><br>千港元 | HK\$'000<br>千港元    |
| Segment revenue:<br>Sales to external        | 分部收入:<br>向外部客戶  |                               |   |                                 |  |                        |                            |                        |                              |                        |                 |                        |                    |
| customers<br>Inter-segment sales             | 作出之銷售<br>分部間之銷售 | 51,867                        | 124,899                                       | 644                             | 3,462  | 3,440                  | 523                        | 2,789                  | -                            |                        | -               | 58,740                 | 128,884            |
| Interest income<br>Other income              | 利息收入<br>其他收益    | 452<br>407                    | 550<br>5,514                                  | 270                             | 12   | 1                      | 2                          |                        | -                            | -                      |                 | 453<br>677             | 552<br>5,526       |
| Total  | 總額              | 52,726                        | 130,963                                       | 914                             | 3,474  | 3,441                  | 525                        | 2,789                  | _                            |                        |                 | 59,870                 | 134,962            |
| Segment results                              | 分部業績            | (7,991)                       | [2,017]                                       | 536                             | 1,527  | 1,433                  | 141                        | (2,828 )               |                              |                        |                 | (8,850)                | [349]              |
| Unallocated interest income                  | 未分配利息<br>收入     |                               |   |                                 |  |                        |                            |                        |                              |                        |                 | 94                     | 41                 |
| Unallocated gains Unallocated expenses       | 未分配收益<br>未分配開支  |                               |   |                                 |  |                        |                            |                        |                              |                        |                 | 9,691<br>(12,543)      | 2,783<br>[14,314]  |
| Loss from continuing                         | 持續經營業務之         |                               |   |                                 |  |                        |                            |                        |                              |                        |                 |                        | _                  |
| operations<br>Finance costs                  | 虧損<br>融資成本      |                               |   |                                 |  |                        |                            |                        |                              |                        |                 | (11,608)               | [11,839]<br>[567]  |
| Loss before tax                              | 除税前虧損<br>所得税    |                               |   |                                 |  |                        |                            |                        |                              |                        |                 | (11,633 )<br>1,642     | (12,406 )<br>2,413 |
| Loss for the year from continuing operations | 持續經營業務<br>年度虧損  |                               |   |                                 |  |                        |                            |                        |                              |                        |                 | (9,991)                | [9,993]            |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 5. **SEGMENT INFORMATION** (continued)

i) BUSINESS SEGMENTS (continued)

## 5. 分部資料(續)

(i) 業務分部(續)

|   |  | finance<br>integratio<br>銀行及     | ing and<br>systems<br>on services<br>金融系統 | for ba<br>the pub<br>銀行及<br>界別適  | solutions<br>nks and<br>lic sector<br>公用事務<br>用之軟件 | and s                            | agement<br>upport                | consultan                        | estate<br>icy service            | Elimin                           |                                  | Consoli                          |  |
|---|--|----------------------------------|---|----------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|
|   |  |                                  | 服務  |                                  | <b>快方案</b>   |                                  | 管理及支援                            |                                  | 顧問服務                             | 抵                                |                                  | 綜                                |  |
|   |  | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元          | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元                   | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$*000<br>千港元 | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$*000<br>千港元 | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$*000<br>千港元                   |
| Segment assets Unallocated assets: Available-for-sale investments   | 分部資產<br>未分配資產:<br>可供出售投資<br>其他             | 149,819                          | 152,434                                   | 150                              | 77   | 18,408                           | 14,206                           | 35,976                           | -                                | (47,707)                         | [58,392]                         | 156,646<br>66,591                | 108,325<br>91,700                                  |
| Others<br>Total assets  | 資產總值                                       |                                  |   |                                  |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  | 16,162<br>239,399                | 2,843  |
| Segment liabilities Unallocated liabilities Bank overdrafts included  | 分部負債未分配負債計入分部負債                            | (98,779)                         | [89,919]                                  | (469)                            | (1,118)  | (1,526)                          | [589]                            | (5,305)                          | -                                | 47,707                           | 58,392                           | (58,372)<br>(10,017)             | [33,234]   |
| in segment liabilities  | 銀行透支                                       |                                  |   |                                  |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  | (18 )                            | [626]  |
| Total liabilities   | 負債總額                                       |                                  |   |                                  |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  | [68,407]                         | [47,559]   |
| Other segment<br>information:<br>Cash and bank<br>balances included<br>in segment assets<br>Unallocated amounts | 其他分部資料:<br>計入分部資產<br>之現金及銀行<br>結餘<br>未分配金額 | 56,452                           | 51,616                                    | 2                                | 28   | 33                               | 489                              | 105                              | -                                | -                                | -                                | 56,592<br>38<br>56,630           | 52,133<br>40<br>52,173                             |
| Pledged time<br>deposits included<br>in segment assets  | 計入分部資產<br>之已抵押定期<br>存款                     | 15,624                           | 139                                       | -                                | -  | -                                | -                                | _                                | -                                | -                                | -                                | 15,624                           | 139  |
| Depreciation and<br>amortisation<br>Unallocated amounts   | 折舊及攤銷未分配金額                                 | 1,189                            | 1,310                                     | -                                | 500  | 24                               | -                                | 159                              | -                                | -                                | -                                | 1,372<br>148<br>1,520            | 1,810<br>445<br>—————————————————————————————————— |
| Provision for doubtful<br>debts, net  | 呆賬撥備淨額                                     | 273                              | 1,042                                     | -                                | 3  | -                                | -                                | 255                              | -                                | -                                | -                                | 528                              | 1,045  |
| Other non-cash<br>expenses<br>Unallocated amounts   | 其他非現金<br>開支<br>未分配金額                       | (1)                              | -   | -                                | (2)  | -                                | -                                | (148)                            | -                                | -                                | -                                | (149)                            | (2 )<br>(56 )                                      |
|   |  |                                  |   |                                  |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  | (151 )                           | (58)   |
| Capital expenditure<br>Unallocated amounts  | 資本開支<br>未分配金額                              | 4                                | 322                                       | -                                | 388  | 112                              | 62                               | 390                              | -                                | -                                | -                                | 506<br>31<br>537                 | 772<br>295<br>——————————————————————————————————   |
|   |  |                                  |   |                                  |  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  | 337                              | 1,007  |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 5. **SEGMENT INFORMATION** (continued)

#### (ii) GEOGRAPHICAL SEGMENTS

The following tables present revenue and certain asset and expenditure information for the Group's geographical segments.

## 5. 分部資料(續)

(ii) 地區分部

下表載列本集團地區分部之收入 及若干資產與開支之資料。

|  |                          | Hong Kong<br>香港 |               | Hong Kong Elsewhere in the PRC<br>香港 中國其他地區 |               |               | Eliminations<br>抵銷 |               | solidated<br>綜合 |
|--|--------------------------|-----------------|---------------|---|---------------|---------------|--------------------|---------------|-----------------|
|  |                          | 2006<br>二零零六年   | 2005<br>二零零五年 | 2006  | 2005<br>二零零五年 | 2006<br>二零零六年 | 2005<br>二零零五年      | 2006<br>二零零六年 | 2005<br>二零零五年   |
|  |                          | HK\$'000        | HK\$'000      | HK\$'000                                    | HK\$'000      | HK\$'000      | HK\$'000           | HK\$'000      | HK\$'000        |
|  |                          | 千港元             | 千港元           | 千港元   | 千港元           | 千港元           | 千港元                | 千港元           | 千港元             |
| Segment revenue:<br>Sales to external                  | 分部收入:<br>向外部客戶           |                 |               |   |               |               |                    |               |                 |
| customers  | 作出之銷售                    | 540             | 524           | 58,200                                      | 128,360       |               |                    | 58,740        | 128,884         |
| Segment assets Unallocated amounts: Available-for-sale | 分部資產<br>未分配金額:<br>可供出售投資 | 593,508         | 569,409       | 128,147                                     | 95,673        | (548,847)     | (553,914)          | 172,808       | 111,168         |
| investments  |                          |                 |               |   |               |               |                    | 66,591        | 91,700          |
|  |                          |                 |               |   |               |               |                    | 239,399       | 202,868         |
| Other segment informatio                               |                          |                 |               |   |               |               |                    |               |                 |
| Capital expenditure                                    | 資本開支                     | 31              | 295           | 506   | 772           |               |                    | 537           | 1,067           |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 6. REVENUE AND OTHER INCOME

Revenue represents the net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts, and services. All significant intra-group transactions have been eliminated on consolidation.

An analysis of revenue and other income is as follows:

### 6. 收入及其他收益

收入指已售貨品(已扣除退貨及貿易折扣)與所提供服務之發票淨值。本集團屬下各公司間之一切重大交易已於綜合賬目時抵銷。

收入及其他收益分析如下:

| Grou | p |
|------|---|
| 本集   | 專 |

| 20<br>二零零六<br>HK\$*C<br>千港  CONTINUING OPERATIONS: 持續經營業務: Revenue 收入 Sale of goods 銷售貨品 34,1 Rendering of computer 提供電腦技術服務 technology services 21,7 | <i>00</i><br>元<br>81 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$*000<br>千港元<br>110,958<br>17,926 |
|---|----------------------|---|
| HK\$70<br>千油  CONTINUING OPERATIONS: 持續經營業務:  Revenue 收入  Sale of goods 銷售貨品 34,1  Rendering of computer 提供電腦技術服務                                     | <i>00</i><br>元<br>81 | HK\$*000<br>千港元<br>110,958                            |
| T 注  CONTINUING OPERATIONS: 持續經營業務:  Revenue 收入 Sale of goods 銷售貨品 34,1 Rendering of computer 提供電腦技術服務  | ·元<br>81             | <i>千港元</i><br>110,958                                 |
| CONTINUING OPERATIONS: 持續經營業務: Revenue 收入 Sale of goods 銷售貨品 34,1 Rendering of computer 提供電腦技術服務  | 81                   | 110,958   |
| Revenue 收入 Sale of goods 銷售貨品 34,1 Rendering of computer 提供電腦技術服務   |                      |   |
| Revenue 收入 Sale of goods 銷售貨品 34,1 Rendering of computer 提供電腦技術服務   |                      |   |
| Sale of goods銷售貨品34,1Rendering of computer提供電腦技術服務  |                      |   |
| Rendering of computer 提供電腦技術服務  |                      |   |
| j i   | 70                   | 17,926  |
| Technology services 21.7  | 70                   | 17,926  |
| •   |                      |   |
| Rendering of real estate 提供房地產顧問服務  | ^^                   |   |
| consultancy services 2,7  | 89                   |   |
| 58,7  | <i>/</i> .n          | 128,884   |
|   | _                    |   |
| Other income 其他收益   |                      |   |
| Interest income 利息收入 5  | 47                   | 594   |
| Reversal of over-provision of 撥回過往年度  |                      |   |
| business tax in previous years       營業稅超額撥備 <b>1</b>   | 95                   | 5,285   |
| Excess of interest in the net fair 被收購公司可識別資產   |                      |   |
| value of acquiree's identifiable      及負債淨公平值中權益  |                      |   |
| assets and liabilities over cost 超出收購一家附屬公司   |                      |   |
| of acquisition of 成本之差額   |                      |   |
| a subsidiary  | -                    | 2,234   |
| Gain on disposal of listed 出售上市可供出售投資   |                      |   |
| available-for-sales investment 之收益 <b>9,2</b>   | 90                   | -   |
| Gain on disposal of fixed asset 出售固定資產之收益 4   | 00                   | -   |
| Government tax subsidies 政府税項資助   | 01                   | 453   |
| Sundry income 雜項收入  | 82                   | 336   |
|   |                      |   |
| 10,9  | 15                   | 8,902   |
|   | EF                   | 107.70/   |
| 69,6  | 55                   | 137,786   |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 7. LOSS FOR THE YEAR FROM CONTINUING 7. OPERATIONS

The Group's loss from continuing operations has been arrived at after charging (crediting):

## 7. 持續經營業務年度虧損

本集團之持續經營業務虧損已扣除(計 入):

|   |                      |       | 2006     | 2005       |
|---|----------------------|-------|----------|------------|
|   |                      |       | 二零零六年    | 二零零五年      |
|   |                      | Notes | HK\$'000 | HK\$'000   |
|   |                      | 附註    | 千港元      | <i>千港元</i> |
| Costs of inventories sold and                     | 已售出存貨及所提供            |       |          |            |
| services rendered                                 | 服務之成本                |       | 46,069   | 119,990    |
| 00.11000 10.100100                                | 36 377 /C 174        |       | ,        | ,,,,       |
| Depreciation                                      | 折舊                   | 12    | 1,520    | 1,754      |
|   |                      |       |          |            |
| Amortisation of computer software                 | 電腦軟件攤銷               | 13    | 97       | -          |
| 1   | 口吹领文雕法仿影提            |       |          |            |
| Impairment loss recognised in respect of goodwill | 已確認商譽減值虧損            |       | _        | 602        |
| respect or goodwitt                               |                      |       | _        | 002        |
| Impairment loss of an unlisted                    | 非上市投資減值虧損一           |       |          |            |
| investment – Beijing Dongshi                      | 北京東師雙威教育             |       |          |            |
| Shuangwei Education                               | 技術開發有限公司             |       |          |            |
| Technology Co., Limited                           |                      |       | 3,200    | -          |
|   | RR / / / / / / / / / |       |          |            |
| Equity settled share-based                        | 股本結算股份付款             |       | 4 505    |            |
| payments  |                      |       | 1,505    | -          |
| Payments under operating leases                   | 土地及樓宇經營租賃            |       |          |            |
| in respect of land and buildings                  | 付款                   |       | 2,328    | 3,171      |
| , ,   |                      |       |          |            |
| Auditor's remuneration                            | 核數師酬金                |       | 850      | 897        |
| 6. (6. )  | ロエボナ/ <u>エ</u> カゼ    |       |          |            |
| Staff costs, excluding directors' remuneration:   | 員工成本(不包括<br>董事酬金):   |       |          |            |
| Salaries  | 薪金                   |       | 11,432   | 10,750     |
| Contribution to defined                           |                      |       | 11,432   | 10,730     |
| benefit retirement plans:                         | 計劃供款:                |       |          |            |
| Mainland China                                    | 中國內地                 |       | 1,499    | 1,394      |
| Hong Kong   | 香港                   |       | 112      | 115        |
| Other benefits                                    | 其他福利                 |       | 2,588    | 1,405      |
|   |                      |       |          |            |
|   |                      |       | 15,631   | 13,664     |
|   |                      |       | 41       | (-,-)      |
| Net exchange gains                                | 匯兑收益淨額               |       | (455)    | (747)      |
| Provision for doubtful debts                      | 呆賬撥備                 |       | 528      | 1,045      |
| Trovision for dodbital debits                     | מון אנו איי זוג      |       | 323      | 1,040      |
| Write-off of fixed assets                         | 撇銷固定資產               |       | 151      | 56         |
|   |                      |       |          |            |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 8. REMUNERATION OF DIRECTORS AND THE 8. 董事及五名最高薪僱員酬金 FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES

#### (a) DIRECTORS

The remuneration of the Company's directors disclosed pursuant to the Listing Rules and Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance are as follows:

#### (a) 董事

根據上市規則及香港公司條例第 161條披露之本公司董事酬金如 下:

### Group 本集團

|                                      |           | ~        | r 木 四    |
|--------------------------------------|-----------|----------|----------|
|                                      |           | 2006     | 2005     |
|                                      |           | 二零零六年    | 二零零五年    |
|                                      |           | HK\$'000 | HK\$'000 |
|                                      |           | 千港元      | 千港元      |
| Independent non-executive directors: | 獨立非執行董事:  |          |          |
| Fees                                 | 袍金        | 499      | 550      |
| Share-based payments                 | 股份付款      | 102      | -        |
|                                      |           |          |          |
|                                      |           | 601      | 550      |
|                                      |           |          |          |
| Executive directors:                 | 執行董事:     |          |          |
| Basic salaries, allowances           | 基本薪金、津貼   |          |          |
| and benefits in kind                 | 及實物利益     | 5,446    | 6,424    |
| Contributions to                     | 向強制性公積金供款 |          |          |
| mandatory provident fund             |           | 30       | 37       |
|                                      |           |          |          |
|                                      |           | 5,476    | 6,461    |
|                                      |           |          |          |
|                                      |           | 6,077    | 7,011    |
|                                      |           |          |          |

The number of directors whose remuneration fell within the following bands is as follows:

酬金屬於下列範圍之董事人數如下:

### Number of directors 董事人數

|  |  |               | 3 7 12/1      |
|--|--|---------------|---------------|
|  |  | 2006<br>二零零六年 | 2005<br>二零零五年 |
| Nil to HK\$1,000,000<br>HK\$1,000,001 to HK\$2,000,000 | 零港元至1,000,000港元<br>1,000,001港元至2,000,000港元 | 5 -           | 5             |
| HK\$2,000,001 to HK\$3,000,000                         | 2,000,001港元至3,000,000港元                    | 7             |               |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 8. REMUNERATION OF DIRECTORS AND THE 8. 董事及五名最高薪僱員酬金(續) FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (continued)

(b) The remuneration of every director for the year is set out below:

(b) 年內各董事之酬金載列如下:

|            |   |                               |                          | Employer's<br>contribution<br>to pension |                              |                                |
|------------|---|-------------------------------|--------------------------|--|------------------------------|--------------------------------|
|            |   |                               |                          | scheme S                                 | Share-based                  |                                |
| Name<br>姓名 |   | <b>Fees</b><br>袍金<br>HK\$'000 | Salary<br>薪金<br>HK\$'000 | 退休金計劃<br>僱主供款<br>HK\$'000                | payments<br>股份付款<br>HK\$'000 | <b>Total</b><br>總額<br>HK\$'000 |
|            |   | 千港元                           | 千港元                      | 千港元                                      | 千港元                          | 千港元                            |
| (1)        | Executive<br>執行董事   |                               |                          |  |                              |                                |
|            | Chan Tze Ngon<br>陳子昂  | -                             | 2,686                    | 12                                       | -                            | 2,698                          |
|            | Wu Emmy (resigned on 10 October 2006)<br>吳安敏(於二零零六年十月十日辭任)  | -                             | 2,123                    | 10                                       | -                            | 2,133                          |
|            | Tang Kin Hung (resigned on 26 May 2006 and reappointed on 10 October 2006)<br>鄧健洪 (於二零零六年五月二十六日辭任・<br>後於二零零六年十月十日獲重新委任) | -                             | 637                      | 8  | -                            | 645                            |
| (2)        | Independent Non-executive<br>獨立非執行董事  |                               |                          |  |                              |                                |
|            | Lo Siew Kiong, John (resigned on 23 June 2006)<br>羅肇強(於二零零六年六月二十三日辭任)   | 95                            | -                        | -  | -                            | 95                             |
|            | Fu Yan Yan<br>傅欣欣   | 175                           | -                        | -  | 34                           | 209                            |
|            | Wang Xi Ling<br>王希玲   | 150                           | -                        | -  | 34                           | 184                            |
|            | Tai Benedict (appointed on 23 June 2006)<br>戴並達 (於二零零六年六月二十三日獲委任)   | 79                            |                          | -  | 34                           | 113                            |
|            |   | 499                           | 5,446                    | 30                                       | 102                          | 6,077                          |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 8. REMUNERATION OF DIRECTORS AND THE 董事及五名最高薪僱員酬金(續) FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (continued)

#### FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES

The five highest paid employees included three (2005: three) directors during the year, details of whose remuneration are set out above.

Details of the remuneration of the remaining two (2005: two) non-director, highest paid employees are as follows:

# 五名最高薪僱員

(c)

於年內,五名最高薪僱員包括三 名(二零零五年:三名)董事,彼 等之酬金詳情載於上文。

最高薪僱員中餘下兩名(二零零 五年:兩名)非董事僱員之酬金詳 情如下:

|  |                                 | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|--|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Basic salaries, other allowances and benefits in kind Contributions to | 基本薪金、其他津貼及<br>實物利益<br>向強制性公積金供款 | 1,401                            | 1,241                            |
| mandatory provident fund   |                                 | 24                               | 24                               |
|  |                                 | 1,425                            | 1,265                            |

The remuneration of each of the non-director, highest paid employees for the year ended 31 December 2006 and 2005 fell within Nil to HK\$1,000,000 band.

During the year, no discretionary bonus, inducement to join and compensation for loss of office has been made.

There was no arrangement under which a director waived or agreed to waive any remuneration during the year.

In the opinion of the directors of the Company, the Group had no significant obligations for long service payments to its employees pursuant to the requirements of the Hong Kong Employment Ordinance.

截至二零零六年及二零零五年十二月三 十一日止年度,各非董事最高薪僱員之 酬金介乎零港元至1,000,000港元。

年內並無發出任何酌情花紅或吸引加入 本集團之獎勵及離職補償。

年內並無訂立任何董事豁免或同意豁免 任何酬金之安排。

本公司董事認為,依據香港僱傭條例規 定,本集團對其僱員並無重大長期服務 金責任。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 9. FINANCE COSTS

### 9. 融資成本

|   |                          |                   | Group<br>本集團      |
|---|--------------------------|-------------------|-------------------|
|   |                          | 2006              | 2005              |
|   |                          | 二零零六年<br>HK\$'000 | 二零零五年<br>HK\$'000 |
|   |                          | 千港元               | 千港元               |
| Interest on bank and other borrowing wholly repayable | 須於五年內悉數償還之<br>銀行及其他借貸之利息 |                   |                   |
| within five years                                     |                          | 1                 | 532               |
| Interest on finance leases                            | 融資租賃利息                   | 24                | 35                |
|   |                          | 25                | <u>567</u>        |

## 10. GROUP INCOME TAX INCOME

### 10. 本集團所得税收入

|   |                      | 2006<br>二零零六年<br><i>HK\$'000</i><br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|---|----------------------|---|----------------------------------|
| Current tax on continuing operations: Hong Kong | 持續經營業務之即期税項:         |   |                                  |
| Mainland China Overprovision in previous years  | 中國內地<br>過往年度<br>超額撥備 | 784<br>(2,267)                          | (3,499)                          |
| Deferred tax (Note 26)                          | 遞延税項(附註26)           | (1,483)<br>(159)                        | (2,339)<br>(74)                  |
| Tax income                                      | 税項收入                 | (1,642)                                 | (2,413)                          |

The current tax charge principally relate to continuing operations of the following subsidiaries.

即期税項支出主要與以下附屬公司之持續經營業務相關。

| Companies   | Income tax rate |
|---|-----------------|
| 公司  | 所得税税率           |
| 冠亞科技(上海)有限公司<br>(Topasia Tech (Shanghai) Limited) | 27%             |
| 冠亞信息科技服務(上海)有限公司                                  | 33%             |
| (Topasia IT Service (Shanghai) Company            | Limited)        |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 10. GROUP INCOME TAX INCOME (continued)

The tax income for the year can be reconciled to the loss per the consolidated income statement as follows:

### 10. 本集團所得税收入(續)

年度税項收入與綜合收益表之虧損對賬 如下:

|   |                 | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$*000<br>千港元 |
|---|-----------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Loss before tax                                 | 除税前虧損           | (11,633)                         | (12,406)                         |
| Tax credit at rates applicable to losses in the | 按有關國家<br>虧損適用税率 |                                  |                                  |
| countries concerned                             | 計算之税項抵免         | (8,026)                          | (7,828)                          |
| Income not subject to tax                       | 毋須課税收入          | (1,782)                          | [9,679]                          |
| Expenses not deductible for                     | 不可扣税開支          |                                  |                                  |
| tax purpose                                     |                 | 10,452                           | 18,663                           |
| Effect of tax loss                              | 結轉税項            |                                  |                                  |
| carried forward                                 | 虧損之影響           | -                                | 4                                |
| Effect of utilisation of                        | 動用結轉税項          |                                  |                                  |
| tax losses brought forward                      | 虧損之影響           | (19)                             |                                  |
| Tax charge at the Group's                       | 按本集團實際税率        |                                  |                                  |
| effective rate                                  | 計算之税項支出         | 625                              | 1,160                            |
| Overprovision of tax                            | 過往年度税項超額撥備      |                                  |                                  |
| in previous years                               |                 | (2,267)                          | -                                |
| Adjustments in respect of                       | 過往年度即期税項        |                                  |                                  |
| current tax of previous years                   | 之調整             |                                  | (3,573)                          |
| Tax income for the year                         | 年度税項收入          | (1,642)                          | (2,413)                          |

The Group has tax losses arising in Hong Kong of approximately HK\$18,000,000 (2005: HK\$18,000,000) that are available for offsetting against future taxable profits of the companies in which the losses arose. Deferred tax assets have not been recognised in respect of these losses due to uncertainty of future results.

本集團於香港產生税項虧損約 18,000,000港元(二零零五年:18,000,000 港元),可供抵銷產生虧損公司之日後應 課税溢利。由於不能肯定將來業績,故並 無就有關虧損確認任何遞延稅項資產。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 11. LOSS PER SHARE

Basic loss per share is calculated by dividing the loss attributable to ordinary equity holders of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

#### 11. 每股虧損

每股基本虧損乃根據本公司普通股權益 持有人應佔虧損除年內已發行普通股之 加權平均數計算。

|  |                                  | 2006<br>二零零六年<br><i>HK\$</i> *000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|--|----------------------------------|--|----------------------------------|
| Loss attributable to equity holders of the Company: Continuing operations Discontinued operation | 本公司權益持有人應佔虧損:<br>持續經營業務<br>已終止業務 | 9,991<br>-                               | 7,822<br>27,850                  |
|  |                                  | 9,991                                    | 35,672                           |
| Weighted average number of ordinary shares in issue (thousands)                                  | 已發行普通股加權平均數(千股)                  | 606,667                                  | 516,048                          |
| Basic loss per share (HK\$ per share):<br>Continuing operations                                  | 每股基本虧損(每股港元):<br>持續經營業務          | 0.02                                     | 0.02                             |
| Discontinued operation   | 已終止業務                            | <u>-</u>                                 | 0.05                             |
| Total  | 總計                               | 0.02                                     | 0.07                             |

Diluted loss per share amounts are not presented as the share options outstanding during the years had an antidilutive effect on the basic loss per share. 由於有關年度內尚未行使之購股權對每 股基本虧損造成反攤薄影響,故並無披 露每股攤薄後虧損。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 12. FIXED ASSETS Group

## 12. 固定資產 本集團

|                         |          | Leasehold<br>improvements<br>租賃<br>物業裝修<br>HK\$'000<br>千港元 | Furniture,<br>fixtures and<br>equipment<br>傢俬、固定<br>裝置及設備<br>HK\$'000<br>千港元 | Motor<br>vehicles<br>汽車<br>HK\$*000<br>千港元 | Total<br>總額<br>HK\$'000<br>千港元 |
|-------------------------|----------|--|--|--|--------------------------------|
| Cost:                   | 成本值:     |  |  |  |                                |
| At 1 January 2005       | 於二零零五年   |  |  |  |                                |
| ·                       | 一月一日     | 3,647  | 24,928   | 2,570                                      | 31,145                         |
| Additions               | 添置       | 250  | 660  | 91   | 1,001                          |
| Acquired on acquisition | 收購附屬公司時  |  |  |  |                                |
| of subsidiaries         | 所得成本     | -  | 66   | -  | 66                             |
| Eliminated on disposal  | 出售一家附屬公司 |  |  |  |                                |
| of a subsidiary         | 時撇銷      | [624]  | (3,137)  | (244)                                      | (4,005)                        |
| Disposals               | 出售       | -  | (15)   | <u> </u>                                   | (15)                           |
| Written off             | 撇銷       | (1,716)  | (1,819)  | (277)                                      | (3,812)                        |
| Exchange adjustments    | 匯兑調整     |  | 68   | 16   | 84                             |
| At 31 December 2005     | 於二零零五年   |  |  |  |                                |
|                         | 十二月三十一日  | 1,557  | 20,751   | 2,156                                      | 24,464                         |
| Additions               | 添置       | 347  | 190  | -  | 537                            |
| Acquired on acquisition | 收購附屬公司時  |  |  |  |                                |
| of subsidiaries         | 所得成本     | -  | 600  | -  | 600                            |
| Disposals               | 出售       | -  | -  | (1,015)                                    | (1,015)                        |
| Written off             | 撇銷       | (505)  | (5,614)  | -  | (6,119)                        |
| Exchange adjustments    | 匯兑調整     | 2  | 68   | 26   | 96                             |
| At 31 December 2006     | 於二零零六年   |  |  |  |                                |
|                         | 十二月三十一日  | 1,401  | 15,995   | 1,167                                      | 18,563                         |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

## 12. FIXED ASSETS (continued)

**Group** (continued)

# 12. 固定資產(續)

本集團(續)

|                            |           |              | Furniture,   |          |          |
|----------------------------|-----------|--------------|--------------|----------|----------|
|                            |           | Leasehold    | fixtures and |          |          |
|                            |           | improvements | equipment    | Motor    |          |
|                            |           | 租賃           | <b>傢俬、固定</b> | vehicles | Total    |
|                            |           | 物業裝修         | 裝置及設備        | 汽車       | 總額       |
|                            |           | HK\$'000     | HK\$'000     | HK\$'000 | HK\$'000 |
|                            |           | 千港元          | 千港元          | 千港元      | 千港元      |
| Accumulated depreciation:  | 累積折舊:     |              |              |          |          |
| At 1 January 2005          | 於二零零五年    |              |              |          |          |
|                            | 一月一日      | 3,529        | 21,258       | 1,757    | 26,544   |
| Provided during the year   | 年內撥備      | 91           | 1,589        | 575      | 2,255    |
| Eliminated on disposal     | 出售一家附屬公司時 | F            |              |          |          |
| of a subsidiary            | 撇銷        | (624)        | (1,724)      | (176)    | (2,524)  |
| Acquired on acquisition    | 收購附屬公司時   |              |              |          |          |
| of subsidiaries            | 所得累積折舊    | -            | 1            | -        | 1        |
| Disposals                  | 出售        | -            | (11)         | -        | [11]     |
| Written off                | 撇銷        | (1,660)      | (1,819)      | (277)    | (3,756)  |
| Exchange adjustments       | 匯兑調整      |              | 31           | 8        | 39       |
| At 31 December 2005        | 於二零零五年    |              |              |          |          |
|                            | 十二月三十一日   | 1,336        | 19,325       | 1,887    | 22,548   |
| Provided during the year   | 年內撥備      | 174          | 1,196        | 150      | 1,520    |
| Acquired on acquisition    | 收購附屬公司時   |              |              |          |          |
| of subsidiaries            | 所得累積折舊    | -            | 42           | -        | 42       |
| Disposals                  | 出售        | -            | -            | (1,015)  | (1,015)  |
| Written off                | 撇銷        | (380)        | (5,588)      | -        | (5,968)  |
| Exchange adjustments       | 匯兑調整      |              | 38           | 19       | 57       |
| At 31 December 2006        | 於二零零六年    |              |              |          |          |
|                            | 十二月三十一日   | 1,130        | 15,013       | 1,041    | 17,184   |
| Carrying amounts:          | 賬面值:      |              |              |          |          |
| At 31 December 2006        | 於二零零六年    |              |              |          |          |
|                            | 十二月三十一日   | 271          | 982          | 126      | 1,379    |
| At 31 December 2005        | 於二零零五年    |              |              |          |          |
|                            | 十二月三十一日   | 221          | 1,426        | 269      | 1,916    |
| Carrying amounts of assets | 融資租賃項下資產  |              |              |          |          |
| under finance lease:       | 之賬面值:     |              |              |          |          |
| At 31 December 2006        | 於二零零六年    |              |              |          |          |
|                            | 十二月三十一日   |              |              |          |          |
| At 31 December 2005        | 於二零零五年    |              |              |          |          |
|                            | 十二月三十一日   |              |              | 8        | 8        |
|                            |           |              |              |          |          |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 12. FIXED ASSETS (continued) Company

# **12.** 固定資產(續) 本公司

|  |                   | Leasehold<br>improvements<br>租賃<br>物業裝修<br>HK\$'000<br>千港元 | Furniture,<br>fixtures and<br>equipment<br>傢俬、固定<br>裝置及設備<br>HK\$*000<br>千港元 | Motor<br>vehicles<br>汽車<br>HK\$*000<br>千港元 | <b>Total</b><br>總 <b>額</b><br>HK\$'000<br>千港元 |
|--|-------------------|--|--|--|---|
|  |                   | , , , , ,  | ,,,,,,   | , , , , ,                                  | , , 2, 2                                      |
| Cost:  | 成本值:              |  |  |  |   |
| At 1 January 2005                                | 於二零零五年<br>一月一日    | 1,715  | 1,047  | 1,295                                      | 4,057   |
| Additions  | 添置                | 189  | 106  | 1,2/5                                      | 295   |
| Written off                                      | 撇銷                | (1,716)  | -  | -  | (1,716  |
| At 31 December 2005                              | 於二零零五年            |  |  |  |   |
| At 31 December 2003                              | 十二月三十一日           | 188  | 1,153  | 1,295                                      | 2,636   |
| Additions  | 添置                | _  | 31   | _  | 31  |
| Disposals  | 出售                | _  | -  | (1,015)                                    | (1,015  |
| Written off                                      | 撇銷                |  | (101)  |  | (101)   |
| At 31 December 2006                              | 於二零零六年            |  |  |  |   |
|  | 十二月三十一日           | 188  | 1,083  | 280  | 1,551   |
| Accumulated depreciation:                        | 累積折舊;             |  |  |  |   |
| At 1 January 2005                                | 於二零零五年            |  |  |  |   |
| Danidad donian that one                          | 一月一日              | 1,614<br>78  | 1,015<br>48  | 968  | 3,597   |
| Provided during the year Eliminated on disposals | 年內撥備<br>出售時撇銷     | 78<br>(1,660)  | 48   | 319  | 445<br>(1,660                                 |
|  | \                 |  |  |  |   |
| At 31 December 2005                              | 於二零零五年<br>十二月三十一日 | 32   | 1,063  | 1,287                                      | 2,382   |
| Provided during the year                         | 年內撥備              | 94   | 45   | 8  | 147   |
| Eliminated on disposals                          | 出售時撇銷             | 74   | -  | (1,015)                                    | (1,015)                                       |
| Written off                                      | 撇銷                |  | [99]   |  | (99)  |
| At 31 December 2006                              | 於二零零六年            |  |  |  |   |
| At 31 December 2000                              | 十二月三十一日           | 126  | 1,009  | 280  | 1,415   |
| Carrying amounts:                                | 賬面值:              |  |  |  |   |
| At 31 December 2006                              | 於二零零六年            |  |  |  |   |
|  | 十二月三十一日           | 62   | 74   |  | 136   |
| At 31 December 2005                              | 於二零零五年            |  |  |  |   |
|  | 十二月三十一日           | 156  | 90   | 8  | 254   |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 13. INTANGIBLE ASSETS Group

## 13. 無形資產 本集團

|   |                             | Computer<br>software<br>電腦軟件<br>HK\$*000<br>千港元 | Goodwill<br>商譽<br>HK\$'000<br>千港元 | Deferred<br>development<br>cost<br>遞延開發成本<br>HK\$*000<br>千港元 | Total<br>總額<br>HK\$`000<br>千港元 |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------------|--|--------------------------------|
| Cost:   | 成本值:                        |   |                                   |  |                                |
| At 1 January 2005 Additions   | 於二零零五年<br>一月一日<br>添置        | -   | -<br>12,772                       | 6,869  | 6,869<br>12,772                |
| Eliminated on disposal<br>of a subsidiary<br>Written off              | 出售一家附屬<br>公司時抵銷<br>撤銷       | -<br>-  |                                   | (2,636)<br>(4,233)   | (2,636)<br>(4,233)             |
| At 31 December 2005   | 於二零零五年<br>十二月三十一日           |   | 12,772                            |  | 12,772                         |
| Accumulated amortisation:<br>At 1 January 2005<br>Amortisation during | 累積攤銷:<br>於二零零五年一月一日<br>年內攤銷 | -   | -                                 | 5,482  | 5,482                          |
| the year  |                             | -   | -                                 | 811  | 811                            |
| Eliminated on disposal<br>of a subsidiary<br>Written off              | 出售一家附屬<br>公司時抵銷<br>撤銷       | <u>-</u>  |                                   | (2,060)<br>(4,233)   | (2,060)<br>(4,233)             |
| At 31 December 2005   | 於二零零五年<br>十二月三十一日           |   |                                   |  |                                |
| Carrying amounts:<br>At 31 December 2005                              | 賬面值:<br>於二零零五年<br>十二月三十一日   |   | 12,772                            |  | 12,772                         |
| Cost:<br>At 1 January 2006  | 成本值:<br>於二零零六年<br>一月一日      |   | 10 772                            |  | 10 770                         |
| Additions (Note 31)   | 一月一日<br>添置 ( <i>附註31)</i>   | -<br>1,796                                      | 12,772<br>33,033                  | -  | 12,772<br>34,829               |
| At 31 December 2006   | 於二零零六年<br>十二月三十一日           | 1,796   | 45,805                            |  | 47,601                         |
| Accumulated impairment:<br>At 1 January 2006                          | 累積減值:<br>於二零零六年<br>一月一日     |   | _                                 | _  | _                              |
| Amortisation during the year Exchange difference                      | 年內攤銷<br>匯兑差額                | 97  |                                   |  | 97                             |
| At 31 December 2006   | 於二零零六年<br>十二月三十一日           | 100   |                                   |  | 100                            |
| Carrying amounts:<br>At 31 December 2006                              | 賬面值:<br>於二零零六年<br>十二月三十一日   | 1,696   | 45,805                            | _  | 47,501                         |
|   | 於二零零六年                      | 1,696   | 45,805                            |  | 47,                            |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 14. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

## 14. 於附屬公司之權益

|  |                                      |                                  | Company<br>本公司                   |  |
|--|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|
|  |                                      | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |  |
| Unlisted shares, at cost<br>Due from subsidiaries<br>Due to subsidiaries | 非上市股份,按成本值<br>應收附屬公司之款項<br>應付附屬公司之款項 | 39,631<br>327,452<br>(2,011)     | 39,631<br>328,639<br>(2,041)     |  |
| Accumulated impairment   | 累積減值                                 | 365,072<br>(265,382)             | 366,229<br>(265,382)             |  |
|  |                                      | 99,690                           | 100,847                          |  |

The balances with subsidiaries are unsecured, interestfree and have no fixed terms of repayment.

附屬公司之結餘乃無抵押、免息及無固 定還款期。

At the balance sheet date, the Company has interests in the following principal subsidiaries:

於結算日,本公司於下列主要附屬公司擁有權益:

| Company<br>公司  | Place of incorporation/and operations 註冊成立/及營業地點  | Nominal value of<br>paid-up share/<br>registered capital<br>繳足股份/<br>註冊資本之面值 | owner | portion of<br>ship interest<br>擁有<br>段權比例<br>2005<br>二零零五年 | Principal activities<br>主要業務  |
|--|---|--|-------|--|---|
| Held directly:<br>直接持有:                              |   |  |       |  |   |
| Technology Venture<br>Investments Limited            | British Virgin Islands/<br>Hong Kong<br>英屬處女群島/香港 | Ordinary US\$1,000<br>普通股1,000美元   | 100   | 100  | Investment holding<br>投資控股  |
| Held indirectly:<br>間接持有:                            |   |  |       |  |   |
| Sequent China/<br>Hong Kong Limited                  | Hong Kong/<br>Mainland China<br>香港/中國內地           | Ordinary HK\$10,000<br>普通股10,000港元   | 100   | 100  | Distribution of information<br>technology products and<br>provision of computer<br>technology services<br>分銷資訊科技產品及<br>提供電腦技術服務 |
| Technology Venture<br>(Software) Holdings<br>Limited | British Virgin Islands/<br>Hong Kong<br>英屬處女群島/香港 | Ordinary US\$1,000<br>普通股1,000美元   | 100   | 100  | Investment holding<br>投資控股  |
| Topasia Computer Limited<br>冠亞電腦有限公司                 | Hong Kong/<br>Mainland China<br>香港/中國內地           | Ordinary HK\$10,000<br>普通股10,000港元   | 100   | 100  | Distribution of information<br>technology products and<br>provision of computer<br>technology services<br>分銷資訊科技產品及<br>提供電腦技術服務 |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 14. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (continued)

# 14. 於附屬公司之權益(續)

| Company<br>公司   | Place of incorporation/ and operations 註冊成立/及營業地點        | Nominal value of<br>paid-up share/<br>registered capital<br>繳足股份/<br>註冊資本之面值 | owner         | Proportion of ownership interest 擁有 Principal activities |   |
|---|--|--|---------------|--|---|
|   |  |  | 2006<br>二零零六年 | 2005<br>二零零五年  |   |
| Held indirectly: (continued)<br>間接持有: (續)   |  |  |               |  |   |
| Topsoft Limited<br>宏昌軟件有限公司   | Hong Kong<br>香港  | Ordinary HK\$10,000<br>普通股10,000港元   | 100           | 100  | Distribution of information<br>technology products and<br>provision of computer<br>technology services<br>分銷資訊科技產品及<br>提供電腦技術服務 |
| 冠亞科技 (上海) 有限公司<br><i>(附註i)</i><br>(Topasia Tech (Shanghai)<br>Limited) ( <i>note i</i> )        | Mainland China<br>中國內地                                   | Registered Capital<br>US\$3,800,000<br>註冊資本<br>3,800,000美元                   | 100           | 100  | Distribution of information<br>technology products and<br>provision of computer<br>technology services<br>分銷資訊科技產品及<br>提供電腦技術服務 |
| 冠亞信息科技服務 (上海)<br>有限公司 (附註ii)<br>(Topasia IT Service<br>(Shanghai) Company<br>Limited) (note ii) | Mainland China<br>中國內地                                   | Registered Capital<br>US\$1,000,000<br>註冊資本<br>1,000,000美元                   | 100           | 100  | Provision of systems<br>integration and<br>maintenance services<br>提供系統集成及保養服務  |
| Acacia Asia Partners<br>Limited   | British Virgin Islands/<br>Mainland China<br>英屬處女群島/中國內地 | Ordinary US\$1<br>普通股1美元   | 100           | 100  | Investment holding<br>投資控股  |
| 上海阿加斯網絡科技<br>有限公司 ( <i>附註iii</i> )<br>(Acacia Asia Partners<br>Limited) ( <i>note iii</i> )     | Mainland China<br>中國內地                                   | Registered Capital<br>US\$140,000<br>註冊資本<br>140,000美元                       | 100           | 100  | Network technology,<br>software development<br>and provision of<br>technical support services<br>網絡技術、軟件開發及<br>提供技術支授服務         |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 14. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (continued)

#### 14. 於附屬公司之權益(續)

| Company<br>公司  | Place of incorporation/ and operations 註冊成立/ 及營業地點       | Nominal value of<br>paid-up share/<br>registered capital<br>缴足股份/<br>註冊資本之面值 | Proportion of<br>ownership interest<br>擁有<br>股權比例 |               | Principal activities<br>主要業務                                   |
|--|--|--|---|---------------|--|
|  |  |  | 2006<br>二零零六年                                     | 2005<br>二零零五年 |  |
| Held indirectly: (continued)<br>間接持有: (續)  |  |  |   |               |  |
| Grand Panorama Limited   | British Virgin Islands/<br>Mainland China<br>英屬處女群島/中國內地 | Ordinary US\$10,411<br>普通股10,411美元   | 100   | -             | Investment holding<br>投資控股                                     |
| 上海搏創投資諮詢<br>有限公司 (附註iv)<br>(Conity Investment and<br>Consultants (Shanghai)<br>Company Limited)<br>(note iv) | Mainland China<br>中國內地                                   | Registered Capital<br>US\$140,000<br>註冊資本<br>140,000美元                       | 100   | -             | Provision of real estate consulting agency services 提供地產代理顧問服務 |

### Notes:

- i. 冠亞科技 (上海) 有限公司 (Topasia Tech (Shanghai) Limited) is a wholly foreign owned enterprise established by Topasia Computer Limited in Mainland China for a period of 20 years commencing from the date of issuance of its business licence on 29 November 2001.
- ii. 冠亞信息科技服務 (上海) 有限公司 (Topasia IT Service (Shanghai) Company Limited) is a wholly foreign owned enterprise established by Topasia Computer Limited in Mainland China for a period of 20 years commencing from the date of issuance of its business licence on 28 January 2002.
- iii. 上海阿加斯網絡科技有限公司 (Acacia Asia Partners Limited) is a wholly foreign owned enterprise established by Acacia Asia Partners Limited in Mainland China for a period of 20 years commencing from the date of issuance of its business licence on 20 July 2005.
- iv. 上海搏創投資諮詢有限公司 (Conity Investment and Consultants (Shanghai) Company Limited) is a wholly foreign owned enterprise established by Grand Panorama Limited in Mainland China for a period of 20 years commencing from the date of issuance of its business licence on 20 July 2005.

#### 附註:

- i. 冠亞科技(上海)有限公司為全外資企業,由冠亞電腦有限公司於中國內地成立,經營期由二零零一年十一月二十九日商業牌照發出日期起計為期20年。
- ii. 冠亞信息科技服務(上海)有限公司 為全外資企業,由冠亞電腦有限公司 於中國內地成立,經營期由二零零二 年一月二十八日商業牌照發出日期起 計為期20年。
- iii. 上海阿加斯網絡科技有限公司為全外資企業,由Acacia Asia Partners Limited於中國內地成立,經營期由二零零五年七月二十日商業牌照發出日期起計為期20年。
- iv. 上海搏創投資諮詢有限公司為全外資企業,由 Grand Panorama Limited於中國內地成立,經營期由二零零五年七月二十日商業牌照發出日期起計為期20年。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 14. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (continued)

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affect the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

# 15. GOODWILL PREVIOUSLY TAKEN DIRECTLY TO RESERVES

The balances of goodwill presented in the group statement of changes in equity are as follows:

### 14. 於附屬公司之權益(續)

董事認為,上表所列本公司附屬公司均為主要影響本年度業績或構成本集團資產淨值重大部分之公司。董事認為,提供其他附屬公司之詳情將令篇幅過於冗長。

### 15. 過往直接撥入儲備之商譽

集團權益變動報表中呈列之商譽結餘如 下:

|   |  | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|
| Goodwill acquired in business combinations:   | 業務合併中收購 之商譽:                                     |                                  |                                  |
| At beginning of the year  | 於年初  | -                                | 43,248                           |
| Eliminated on disposal of a subsidiary: Advanced Digital Technology Company Ltd (Note 32b(2)) | 出售一家附屬公司時<br>抵銷:<br>北京先進數通信息技術<br>有限公司(附註32b(2)) |                                  |                                  |
|   |  | -                                | [42,646]                         |
| Impairment losses:<br>Sequent China/Hong Kong<br>Limited                                      | 減值虧損:<br>Sequent China/Hong Kong<br>Limited      |                                  | [602]                            |
| At end of the year  | 於年終  |                                  |                                  |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 16. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

### 16. 可供出售投資

|  |  | Notes<br>附註 | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|--|--|-------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Current assets Listed, outside Hong Kong 7.48% (2005: 14.96%) in the share capital of ChinaCast Communication Holdings Limited | 流動資產<br>上市,香港境外<br>ChinaCast Communication<br>Holdings Limited 7.48%<br>(二零零五年: 14.96%) 股本 | (i)         | 33,341                           | 66,681                           |
| Revaluation surplus transferred to equity  | 撥入權益之重估盈餘  |             | 21,659                           | 10,228                           |
| Unlisted, outside Hong Kong<br>20% in the registered capital of<br>Beijing Dongshi Shuangwei<br>Education Technology           | 非上市·香港境外<br>北京東師雙威教育技術<br>開發有限公司20%註冊<br>資本  | (ii)        | 55,000                           | 76,909                           |
| Company Limited  |  |             | 11,591                           | 14,791                           |
|  |  |             | 66,591                           | 91,700                           |

#### Notes:

- In September 2006, the Group disposed of half of the 14.96% of equity shareholdings in ChinaCast Communication Holdings Limited ("ChinaCast") to a director, Mr. Chan Tze Ngon, for a consideration of SGD9,250,000.
- ii. In October 2006, the Group entered into an agreement to dispose of its entire shareholding in Beijing Dongshi Shuangwei Education Technology Company Limited to an independent third party for a consideration of RMB12,000,000, payable by 4 installments.

# 附註:

- i. 於二零零六年九月,本集團向董事陳子 昂 先 生 出 售 ChinaCast Communication Holdings Limited (「ChinaCast」)14.96%股本權益其中一半,代價9,250,000坡元。
- ii. 於二零零六年十月,本集團就向一名 獨立第三方出售其於北京東師雙威教 育技術開發有限公司全部股權訂立協 議·代價人民幣12,000,000元·分4期 支付。

# 17. INVENTORIES

#### 17. 存貨

|                                   |           |          | Group<br>本集團 |
|-----------------------------------|-----------|----------|--------------|
|                                   |           | 2006     | 2005         |
|                                   |           | 二零零六年    | 二零零五年        |
|                                   |           | HK\$'000 | HK\$'000     |
|                                   |           | 千港元      | 千港元          |
| Information technology            | 持作轉售之資訊科技 |          |              |
| products held for resale, at cost | 產品,按成本    | 8,857    | 3,444        |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 18. TRADE RECEIVABLES

### 18. 應收貿易賬項

|  |                  | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|--|------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Trade receivables Less: Accumulated impairment | 應收貿易賬項<br>減:累計減值 | 63,925<br>(41,461)               | 70,720<br>(46,002)               |
|  |                  | 22,464                           | 24,718                           |

The ageing analysis of the trade receivables at the balance sheet date, net of impairment losses, is as follows:

於結算日,扣除減值虧損後之應收貿易 賬項賬齡分析如下:

|                      |           |          | Group    |
|----------------------|-----------|----------|----------|
|                      |           | 7        | 本集團      |
|                      |           | 2006     | 2005     |
|                      |           | 二零零六年    | 二零零五年    |
|                      |           | HK\$'000 | HK\$'000 |
|                      |           | 千港元      | 千港元      |
|                      |           |          |          |
| Current to 90 days   | 即期至90天    | 10,430   | 13,865   |
| 91 days to 180 days  | 91天至180天  | 2,986    | 6,994    |
| 181 days to 365 days | 181天至365天 | 6,540    | 3,289    |
| Over 365 days        | 365天以上    | 2,508    | 570      |
|                      |           |          |          |
|                      |           | 22,464   | 24,718   |

At the balance sheet date, the amount of trade receivables includes the balance due from a related company of HK\$156,525 (2005: Nil).

On average, the Group allows a credit period from one to six months to its trade customers.

# 19. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES

There is no balance due from related parties included in the aggregate amount of prepayments, deposits and other receivables (2005: HK\$335,443). 於結算日,應收貿易賬項金額包括應收一家有關連公司之結餘156,525港元(二零零五年:無)。

本集團向其貿易客戶平均給予一至六個 月信貸期。

# 19. 預付款項、按金及其他應收款

預付款項、按金及其他應收款總額概無計入任何應收有關連人士之結餘(二零零五年:335,443港元)。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 20. IMPAIRMENT OF GOODWILL

The directors regard the carrying amounts of investment in and the goodwill arising from the acquisition of Grand Panorama Limited have not been impaired due to the profit guarantees given by the vendors and good business prospect of the Shanghai property market in the medium term.

#### 20. 商譽減值

董事認為,於Grand Panorama Limited 之投資賬面值及收購該公司所產生商譽 並無出現減值,原因為賣家提供溢利擔 保及上海物業市場中期業務前景向好。

#### 21. BANK BALANCES AND CASH

#### 21. 銀行結餘及現金

|   |                             |                  | roup          |          | mpany    |
|---|-----------------------------|------------------|---------------|----------|----------|
|   |                             | 本                | 集團            | 本公司      |          |
|   |                             | 2006             | 2005          | 2006     | 2005     |
|   |                             | 二零零六年            | 二零零五年         | 二零零六年    | 二零零五年    |
|   |                             | HK\$'000         | HK\$'000      | HK\$'000 | HK\$'000 |
|   |                             | 千港元              | 千港元           | 千港元      | 千港元      |
| Cash and bank balances Pledged time deposits                              | 現金及銀行結餘<br>已抵押定期存款          | 16,723<br>15,624 | 52,173<br>139 | 31       | 30       |
| Other time deposits with original maturity of more than three months when | 購入時原到期日<br>超逾三個月之<br>其他定期存款 | ,                |               |          |          |
| acquired  |                             | 39,907           |               |          |          |
|   |                             | 72,254           | 52,312        | 31       | 30       |
| Less: Pledged time deposits   | 減:已抵押定期存款                   | (15,624)         | (139)         |          |          |
| Cash and cash equivalents   | 現金及現金等價物                    | 56,630           | 52,173        | 31       | 30       |

At the balance sheet date, the balance of cash and cash equivalents denominated in Renminbi was about 90% of the total balance. Renminbi is not a freely convertible currency. The bank balances, pledged time deposits, and the other time deposits carried an average interest rate of approximately 3.75%.

The time deposits have been pledged to secure general banking facilities to a group company.

於結算日,本集團以人民幣列值之現金 及現金等價物餘額約佔總額之90%。人民 幣為不可自由兑換之貨幣。銀行結餘、已 抵押定期存款及其他定期存款按平均利 率約3.75厘計息。

定期存款已抵押·作為本集團一家成員 公司所獲一般銀行融資之擔保。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 22. TRADE PAYABLES

# 22. 應付貿易賬項

|   |                       |       | Group<br>本集團 |          |
|---|-----------------------|-------|--------------|----------|
|   |                       |       | 2006         | 2005     |
|   |                       |       | 二零零六年        | 二零零五年    |
|   |                       | Notes | HK\$'000     | HK\$'000 |
|   |                       | 附註    | 千港元          | 千港元      |
| Trade payables Amount due to certain minority | 應付貿易賬項<br>應付若干少數股東之款項 |       | 2,011        | 1,677    |
| shareholders                                  |                       |       | 325          | 325      |
|   |                       |       | 2,336        | 2,002    |

The ageing analysis of trade payables as at the balance sheet date is as follows:

於結算日,應付貿易賬項之賬齡分析如下:

|                      |           |          | Group    |  |
|----------------------|-----------|----------|----------|--|
|                      |           |          | 本集團      |  |
|                      |           | 2006     | 2005     |  |
|                      |           | 二零零六年    | 二零零五年    |  |
|                      |           | HK\$'000 | HK\$'000 |  |
|                      |           | 千港元      | 千港元      |  |
|                      |           |          |          |  |
| Current to 90 days   | 即期至90天    | 234      | -        |  |
| 91 days to 180 days  | 91天至180天  | 114      | 160      |  |
| 181 days to 365 days | 181天至365天 | 200      | 8        |  |
| Over 365 days        | 365天以上    | 1,788    | 1,834    |  |
|                      |           |          |          |  |
|                      |           | 2,336    | 2,002    |  |
|                      |           |          |          |  |

There is no balance due to related parties included in the above amounts.

The range of credit period for payments of direct costs of products or services is from one to three months.

上述金額並無包括應付有關連人士之結餘。

產品或服務直接成本付款之信貸期介乎 一至三個月。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 23. ACCRUED LIABILITIES AND OTHER PAYABLES 23. 應計負債及其他應付款

|                            | Gro<br>本乡 | oup<br>集團 | Comp<br>本公 | •        |
|----------------------------|-----------|-----------|------------|----------|
|                            | 2006      | 2005      | 2006       | 2005     |
|                            | 二零零六年     | 二零零五年     | 二零零六年      | 二零零五年    |
| Notes                      | HK\$'000  | HK\$'000  | HK\$'000   | HK\$'000 |
| M註                         | 千港元       | 千港元       | 千港元        | 千港元      |
| Accrued expenses 應計費用及     |           |           |            |          |
| and other liabilities 其他負債 | 59,115    | 35,525    | 2,167      | 4,037    |

### 24. BANK OVERDRAFTS

# 24. 銀行透支

|                                      |                  |                 | Group<br>本集團    |                 | any<br>司        |
|--------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                                      |                  | 2006<br>二零零六年   |                 | 2006<br>二零零六年   | 2005<br>二零零五年   |
|                                      |                  | HK\$'000<br>千港元 | HK\$'000<br>千港元 | HK\$'000<br>千港元 | HK\$'000<br>千港元 |
| Bank overdrafts repayable on demand: | 須應要求償還之<br>銀行透支: |                 |                 |                 |                 |
| secured<br>unsecured                 | 有抵押<br>無抵押       | 18              | 626             | 10              | 598<br>         |
|                                      |                  | 18              | 626             | 10              | 598             |

As the balance sheet date, the Group's banking facilities were secured by the pledge of a group company's time deposits amounting to HK\$15,624,000 (2005: HK\$139,000). Corporate guarantees executed by the Company in favour of a bank had been cancelled (2005: HK\$20 million).

The average effective interest rate of overdrafts was approximately 17.75%.

於結算日·本集團銀行融資以本集團一家 成員公司之定期存款15,624,000港元(二 零零五年:139,000港元)作抵押·本公司 向一家銀行簽立之公司擔保已獲註銷 (二零零五年:20,000,000港元)。

透支之平均實際息率約為17.75厘。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 25. OBLIGATION UNDER FINANCE LEASE

Lease in respect of a motor vehicle:

# 25. 融資租賃承擔

一輛汽車之租賃:

|   |                                      | Gro<br>本          | •                 | Comp<br>本公        |                   |
|---|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|   |                                      | <b>2006</b> 2005  |                   | 2006              | 2005              |
|   |                                      | 二零零六年<br>HK\$'000 | 二零零五年<br>HK\$'000 | 二零零六年<br>HK\$'000 | 二零零五年<br>HK\$'000 |
|   |                                      | 千港元               | <i>千港元</i>        | 千港元               | 千港元<br>———        |
| Amounts payable: Not later than 1 year In the 2nd to 5th years                          | 應付款項:<br>一年內<br>第二至第五年               |                   | 232<br>58         |                   | 232<br>58         |
| Total minimum finance<br>lease payments   | 融資租賃最低 租金總額                          | -                 | 290               | -                 | 290               |
| Future finance charges  | 未來融資費用                               |                   | (36)              |                   | (36)              |
| Total obligation under finance lease  | 融資租賃承擔總額                             |                   | <u>254</u>        |                   | <u>254</u>        |
| Classified into amounts<br>payable:<br>Not later than 1 year<br>In the 2nd to 5th years | 分類為須於以下<br>期間支付之款項:<br>一年內<br>第二至第五年 |                   | 203<br>51         |                   | 203<br>51         |
|   |                                      |                   | 254               |                   | 254               |

### 26. DEFERRED TAX LIABILITIES

# 26. 遞延税項負債

|  |                            | 2006<br>二零零六年<br><i>HK\$'000</i><br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|--|----------------------------|---|----------------------------------|
| At beginning of the year Written off to income | 於年初<br>撥回收益表 <i>(附註10)</i> | 159                                     | 233                              |
| statement (Note 10)                            |                            | (159)                                   | (74)                             |
| At end of the year                             | 於年終                        |   | 159                              |

The Group's deferred tax represented liabilities arising from accelerated depreciation allowances.

本集團之遞延税項指源自加速折舊抵免 之負債。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 27. SHARE CAPITAL

# 27. 股本

|   |   | 2006<br>二零零六年<br><i>HK\$'000</i><br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|---|---|---|----------------------------------|
| Authorised:<br>1,000,000,000 ordinary shares<br>of HK\$0.10 each  | <i>法定股本:</i><br>1,000,000,000股每股面值<br>0.10港元之普通股                    | 100,000                                 | 100,000                          |
| Issued and fully paid:<br>674,998,552 ordinary shares<br>of HK\$0.10 each<br>(2005: 557,351,493 shares) | 已發行及繳足股本:<br>674,998,552股每股面值0.10港元<br>之普通股(二零零五年:<br>557,351,493股) | 67,500                                  | 55,735                           |

During the year, 117,647,059 ordinary shares of the Company were issued at an issue price of HK\$0.102 per share to independent third parties for part of the consideration of HK\$30,000,000 for acquisition of 100% equity interest in Grand Panorama Limited.

A summary of the movements of the Company's issued ordinary share capital is as follows:

年內,向獨立第三方發行本公司 117,647,059股普通股,發行價每股0.102 港元,作為收購 Grand Panorama Limited 100%股本權益代價30,000,000 港元之其中部份。

本公司已發行普通股股本之變動概述如 下:

|   |                    |                 |          | Share    |          |
|---|--------------------|-----------------|----------|----------|----------|
|   |                    | Number of       | Issued   | premium  |          |
|   |                    | shares in issue | capital  | account  | Total    |
|   |                    | 已發行股份數目         | 已發行股本    | 股份溢價賬    | 總計       |
|   |                    |                 | HK\$'000 | HK\$'000 | HK\$'000 |
|   |                    |                 | 千港元      | 千港元      | 千港元      |
| At 1 January 2005                         | 於二零零五年一月一日         | 502,729,644     | 50,273   | 341,274  | 391,547  |
| Issue of consideration shares             | 發行代價股份             | 54,621,849      | 5,462    | 1,038    | 6,500    |
| At 31 December 2005<br>and 1 January 2006 | 於二零零五年<br>十二月三十一日及 |                 |          |          |          |
|   | 二零零六年一月一日          | 557,351,493     | 55,735   | 342,312  | 398,047  |
| Issue of consideration shares             | 發行代價股份             | 117,647,059     | 11,765   | 235      | 12,000   |
| At 31 December 2006                       | 於二零零六年<br>十二月三十一日  | 674,998,552     | 67,500   | 342,547  | 410,047  |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 28. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

The Company's current share option scheme (the "Scheme") was adopted by the shareholders on 30 May 2002 for the primary purpose of providing incentives to directors, employees and persons providing services to the Group. It will expire on 29 May 2012. Under the Scheme, the Board may grant options to eligible employees, including directors of the Company and its subsidiaries, suppliers and service providers to subscribe for shares in the Company.

At the balance sheet date, the number of shares options granted and remained outstanding under the Scheme was 53,860,000 (2005: 9,365,000), representing 7.98% (2005: 1.68%) of the shares of the Company in issue at that date. The total number of shares in respect of which options may be granted under the Scheme is not permitted to exceed 10% of the shares of the Company in issue at any point in time, without prior approval from the Company's shareholders. The number of shares issued and to be issued in respect of which options granted and may be granted to any individual in any one year is not permitted to exceed 1% of the shares of the Company in issue at any point in time, without prior approval from the Company's shareholders. Options granted to substantial shareholders and independent non-executive directors in excess of 0.1% of the Company's share capital or with a value in excess of HK\$5 million must be approved in advance by the Company's shareholders.

HK\$1.00 is payable on each grant. Options may be exercised at any time from the date of grant of the share option during the Option Period ending on 29 May 2012. The exercise price is determined by the directors of the Company, and will not be less than the higher of (i) the closing price of the Company's shares on the offer date of the options; (ii) the average closing price of the shares for the five business days immediately preceding the offer date; and (iii) the nominal value of the Company's shares.

### 28. 股份付款交易

本公司現有購股權計劃(「該計劃」)於 二零零二年五月三十日獲股東採納,主 要旨在向董事、僱員及服務本集團之人 士提供獎勵,將於二零一二年五月二十 九日屆滿。根據該計劃,董事會可向合資 格僱員(包括本公司及其附屬公司董 事)、供應商及服務供應商授出購股權, 以認購本公司股份。

於結算日,根據該計劃授出及仍未行使之購股權為53,860,000份(二零零五年:9,365,000份),相當於當日本公司已發行股份之7.98%(二零零五年:1.68%)。於本公司股東並無事先批准之情況下,根據該計劃可能授出之購股權所涉及已發行股份10%。於本公司股東並無事先批化之情況下,任何一年內向任何個別已經及可能授出之購股權所涉及已間及可能授出之購股權所涉及已間及可能授出之購股權所涉及已間入經濟發行之股份數目,於任何時間不得超逾本公司股份之1%。向主要股東也1%或價值超逾5,000,000港元之購股權,須事先經本公司股東批准。

須就每次授出之購股權支付1.00港元。購股權可由購股權授出日期起至二零一二年五月二十九日止購股權期間內隨時行使。行使價由本公司董事釐定·不得少於以下較高者: (i)購股權提呈日期本公司股份收市價: (ii)緊接提呈日期前五個營業日股份平均收市價: 及(iii)本公司股份面值。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 28. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

#### (continued)

Details of share options outstanding at the balance sheet date, which are all of a call option type, are as follows:

### 28. 股份付款交易(續)

於結算日未行使全屬認購期權之購股權 詳情如下:

| Date of grant<br>授出日期 | Exercise period<br>行使期                | Exercise price<br>行使價 | Fair value<br>at grant date<br>授出日期之公平值 |
|-----------------------|---------------------------------------|-----------------------|---|
| 21 January 2000       | From date of grant to 20 January 2010 | HK\$2.532             | (Note)                                  |
| 二零零零年一月二十一日           | 由授出日期至二零一零年一月二十日                      | 2.532港元               | (附註)                                    |
| 27 November 2003      | From date of grant to 29 May 2012     | HK\$0.233             | HK\$0.05674                             |
| 二零零三年十一月二十七日          | 由授出日期至二零一二年五月二十九日                     | 0.233港元               | 0.05674港元                               |
| 16 August 2006        | From date of grant to 29 May 2012     | HK\$0.100             | HK\$0.05674                             |
| 二零零六年八月十六日            | 由授出日期至二零一二年五月二十九日                     | 0.100港元               | 0.05674港元                               |
| 29 November 2006      | From date of grant to 29 May 2012     | HK\$0.150             | HK\$0.05674                             |
| 二零零六年十一月二十九日          | 由授出日期至二零一二年五月二十九日                     | 0.150港元               | 0.05674港元                               |

In accordance with the terms of the share-based arrangement, options issued vest at the date of grant.

The fair value of the share options granted during the financial year is HK\$0.05674. The fair value of those granted in 2003 was estimated by the directors. Options were priced using the Black-Scholes-Merton Option Pricing Model. Expected volatility is based on extracts from the Bloomberg's information based on 400 trading days (around 1.5 years).

根據股份安排條款,已發行購股權於授 出日期歸屬。

於財政年度所授出購股權之公平值為 0.05674港元。於二零零三年所授出購股 權之公平值由董事估算。購股權採用「柏 力克一舒爾斯」期權定價模式定價。預期 波幅摘錄自根據400個交易日(近1.5年) 計算之彭博資料。

# Inputs into the model 向模式輸入之數據

Weighted average share price
加權平均股價
Exercise price
行使價
Expected volatility
預期波幅
Expected option period
預期購股權期間
Dividend yield
股息率
Risk-free interest rate
無風險利率

Option type

購股權種類

The variables and assumptions used in computing the fair value of the share options are based on the directors' best estimate. The value of an option varies with different variables of certain subjective assumptions.

# 2006

二零零六年 HK\$0.138 0.138港元 HK\$0.100/0.150 0.100/0.150港元 90.39% 90.39% 1.5 years 1.5年 0% 0% 3.642% Call 認購期權

計算購股權公平值所採用變數及假設乃 按照董事最佳估算為準。購股權價值隨 著若干客觀假設之不同變數改變。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 28. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

### (continued)

Movements of the Company's share options held by employees, directors and business associates during the year are:

# 28. 股份付款交易(續)

年內·僱員、董事及業務夥伴所持本公司 購股權之變動如下:

# Number of share options 購股權數目

| Grantee 注<br>承授人                        | At<br>1 January<br>2006<br>於二零零六年<br>一月一日 | Granted<br>during<br>year<br>年內授出 |             | At<br>31 December<br>2006<br>於二零零六年<br>-二月三十一日 | Date of grant<br>授出日期                | Share price of<br>the Company<br>at grant date<br>於授出<br>日期本公司<br>之股份價格 | Exercise<br>price<br>行使價 | Exercise period<br>of share options<br>購股權之<br>行使期                         |
|---|---|-----------------------------------|-------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------|--|
| Directors<br>董事                         |   |                                   |             |  |                                      |   |                          |  |
| Mr. Tai Benedict<br>戴並達先生               | -   | 600,000                           | -           | 600,000  | 29 November 2006<br>二零零六年<br>十一月二十九日 | HK\$0.153<br>0.153港元  | HK\$0.150<br>0.150港元     | 29 November 2006<br>to 29 May 2012<br>二零零六年<br>十一月二十九日<br>至二零一二年<br>五月二十九日 |
| Mr. Fu Yan Yan<br>傅欣欣先生                 | -   | 600,000                           | -           | 600,000  | 29 November 2006<br>二零零六年<br>十一月二十九日 | HK\$0.153<br>0.153港元  | HK\$0.150<br>0.150港元     | 29 November 2006<br>to 29 May 2012<br>二零零六年<br>十一月二十九日<br>至二零一二年<br>五月二十九日 |
| Ms. Wang Xi Ling<br>王希玲女士               | -   | 600,000                           | -           | 600,000  | 29 November 2006<br>二零零六年<br>十一月二十九日 | HK <b>\$</b> 0.153<br>0.153港元   | HK\$0.150<br>0.150港元     | 29 November 2006<br>to 29 May 2012<br>二零零六年<br>十一月二十九日<br>至二零一二年<br>五月二十九日 |
| Other employees<br>其他僱員<br>In aggregate | 8,045,000                                 | _                                 | (5,105,000) | 2,940,000                                      | 27 November 2003                     | HK\$0.23  | HK\$0.233                | 27 November 2003   |
| 集體                                      | 0,040,000                                 |                                   | (6,100,000) | 2,740,000                                      | 二零零三年<br>十一月二十七日                     | 0.23港元  | 0.233港元                  | to 29 May 2012   |
|   |   | 8,000,000                         | -           | 8,000,000                                      | 29 November 2006<br>二零零六年<br>十一月二十九日 | HK\$0.153<br>0.153港元  | HK\$0.150<br>0.150港元     | 29 November 2006<br>to 29 May 2012<br>二零零六年<br>十一月二十九日<br>至二零一二年<br>五月二十九日 |
| Sub-total<br>小計                         | 8,045,000                                 | 9,800,000                         | (5,105,000) | 12,740,000                                     |                                      |   |                          |  |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 28. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

28. 股份付款交易(續)

(continued)

Number of share options 購股權數目

| Grantee<br>承授人           | At<br>1 January<br>2006<br>於二零零六年<br>一月一日 | Granted<br>during<br>year<br>年內授出 | Lapsed<br>during<br>the year<br>年內失效 | At<br>31 December<br>2006<br>於二零零六年<br>十二月三十一日 | Date of grant<br>授出日期                | Share price of<br>the Company<br>at grant date<br>於授出<br>日期本公司<br>之股份價格 | Exercise<br>price<br>行使價 | Exercise<br>period of<br>share options<br>購股權之<br>行使期                          |
|--------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------|--|
| Business Assoc<br>業務聯繫人士 | ciates                                    |                                   |                                      |  |                                      |   |                          |  |
| In aggregate<br>集體       | 1,320,000                                 | -                                 |                                      | 1,320,000                                      | 21 January 2000<br>二零零零年<br>一月二十一日   | HK\$3.175<br>3.175港元  | HK\$2.532<br>2.532港元     | 21 January 2001<br>to 20 January<br>2010<br>二零零一年<br>一月二十一日<br>至二零一零年<br>一月二十日 |
|                          | -   | 6,600,000                         | -                                    | 6,600,000                                      | 19 August 2006<br>二零零六年<br>八月十九日     | HK\$0.093<br>0.093港元  | HK\$0.100<br>0.100港元     | 19 August 2006<br>to 29 May 2012<br>二零零六年<br>八月十九日至<br>二零一二年<br>五月二十九日         |
|                          |   | 33,200,000                        | _                                    | 33,200,000                                     | 29 November 2006<br>二零零六年<br>十一月二十九日 | HK\$0.153<br>0.153港元  | HK\$0.150<br>0.150港元     | 29 November 2006<br>to 29 May 2012<br>二零零六年<br>十一月二十九日<br>至二零一二年<br>五月二十九日     |
| Sub-total<br>小計<br>Total | 1,320,000                                 | 39,800,000                        |                                      | 41,120,000                                     |                                      |   |                          |  |
| 總額                       | 9,365,000                                 | 49,600,000                        | [5,105,000]                          | 53,860,000                                     |                                      |   |                          |  |

Note: The fair value of the options granted under the previous scheme has not been estimated as the directors believe that the likelihood of the exercise of the right is remote in view of the high value of the exercise price of such options relative to the current market price of the Company's shares.

附註: 鑑於根據過往計劃所授出購股權之行 使價價值大幅高於本公司股份現行市 價·董事相信行使購股權可能性不大, 因而並無估算其公平值。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 29. RESERVES

#### (a) GROUP

The amounts of the Group's consolidated reserves and the movements therein are presented in the consolidated statement of changes in equity.

The contributed surplus of the Group represents the difference between the nominal value of the share capital of the subsidiaries acquired pursuant to a group re-organisation in 1999 over the nominal value of the share capital of the Company issued in exchange.

All components of equity other than retained earnings (accumulated losses) are not available for distribution to shareholders.

### 29. 儲備

# (a) 本集團

本集團之綜合儲備金額及其變動 呈列於本集團綜合權益變動報 表。

本集團之繳入盈餘指根據一九九 九年進行之集團重組所收購附屬 公司之股本面值與本公司作為交 換已發行之股本面值間的差額。

留存盈利(累積虧損)以外之所有權益部分不得用作股東分派。

#### (b) COMPANY

#### (b) 本公司

|   |                                     | Share<br>premium<br>account<br>股份溢價賬<br>HK\$*000<br>千港元 | Contributed<br>surplus<br>繳入盈餘<br>HK\$*000<br>千港元 | Share options<br>reserve<br>購股權儲備<br>HK\$*000<br>千港元 | Accumulated<br>losses<br>累積虧損<br>HK\$*000<br>千港元 | <b>Total</b><br>總 <b>額</b><br>HK\$*000<br>千港元 |
|---|-------------------------------------|---|---|--|--|---|
| At 1 January 2005                         | 於二零零五年                              |   |   |  |  |   |
|   | 一月一日                                | 341,274   | 39,431  | -  | (326,741)  | 53,964  |
| Issue of consideration shares (Note 27)   | 發行代價股份<br>(附註27)                    | 1,038   | -   | -  | -  | 1,038   |
| Net loss for the year                     | 本年度淨虧損                              |   |   |  | [13,980]   | [13,980]                                      |
| At 31 December 2005<br>and 1 January 2006 | 於二零零五年<br>十二月三十<br>一日及二零零<br>六年一月一日 | 342,312   | 39,431  | _  | (340,721)  | 41,022  |
|   |                                     | ,   | ·   |  | . , .  | ·   |
| Issue of consideration shares (Note 27)   | 發行代價股份<br><i>(附註27)</i>             | 235   | -   | -  | -  | 235   |
| Grant of share options                    | 授出購股權                               | -   | -   | 1,505  | -  | 1,505   |
| Net loss for the year                     | 本年度淨虧損                              |   |   |  | [12,014]   | [12,014]                                      |
| At 31 December 2006                       | 於二零零六年<br>十二月                       |   |   |  |  |   |
|   | 三十一日                                | 342,547   | 39,431  | 1,505  | (352,735)  | 30,748  |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 29. RESERVES (continued)

#### (b) COMPANY (continued)

The net loss from ordinary activities attributable to shareholders of the Company dealt with in the financial statements of the Company was HK\$12,014,000 (2005: HK\$13,980,000).

The contributed surplus of the Company represents the excess of the combined net asset value of the subsidiaries acquired pursuant to the same reorganisation as mentioned in note 29(a) above, over the nominal value of the Company's shares issued in exchange therefor. Under the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company's contributed surplus is undistributable.

### 29. 儲備(續)

### (b) 本公司(續)

於本公司財務報表處理之本公司股東應佔日常業務淨虧損為 12,014,000港元(二零零五年: 13,980,000港元)。

本公司之繳入盈餘指如上文附註 29(a)所述根據同一重組所收購附 屬公司合併資產淨值超出本公司 作為交換已發行之股份面值的金 額。根據百慕達一九八一年公司 法,本公司之繳入盈餘現時不得 分派。

# 30. NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

# 30. 綜合現金流量表附註

| Movement in working capital                                 | 營運資金變動                 | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|---|------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| (Increase) Decrease in inventories                          | 存貨(增加)減少               | (5,413)                          | 13,036                           |
| Decrease in trade receivables Increase in prepayments,      | 應收貿易賬項減少<br>預付款項、按金及其他 | 3,274                            | 3,368                            |
| deposits and other receivables Increase (Decrease) in trade | 應收款增加<br>應付貿易賬項增加(減少)  | (3,472)                          | (7,831)                          |
| payables<br>Increase (Decrease) in accrued                  | 應計負債及其他                | 334                              | (11,781)                         |
| liabilities and other payables                              | 應付款增加(減少)              | 19,742                           | (25,053)                         |
|   |                        | 14,465                           | (28,261)                         |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 31. ACQUISITION OF A SUBSIDIARY

In August 2006, the Group acquired 100% of the share capital of Grand Panorama Limited ("GP") which in turn holds 100% of 上海搏創投資諮詢有限公司(Conity Investment and Consultants (Shanghai) Company Limited). The relevant information about the acquisition is as follows:

### 31. 收購一家附屬公司

於二零零六年八月,本集團收購Grand Panorama Limited(「GP」)100%股本, 而該公司持有上海搏創投資諮詢有限公 司100%權益。有關該項收購之相關資料 如下:

|   |  | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|
| (a) Detail of net liabilities (assets) acquired and goodwill: Total purchase consideration discharged by: | (a) 所收購負債淨額(資產<br>淨值)及商譽詳情:<br>總收購代價<br>以下列方式支付: |                                  |                                  |
| Cash Fair value of the 117,647,059 shares of the Company issued based on published                        | 現金<br>本公司按已公布市價<br>發行之117,647,059股<br>股份之公平值     | 18,000                           | 6,500                            |
| market price  Total consideration of  | 收購總代價  | 12,000                           | 6,500                            |
| the acquisition   | 7人 沿于 声心 丨 \ □ 艮                                 | 30,000                           | 13,000                           |
| Transaction costs   | 交易成本   | 1,662                            | 187                              |
| Add: Fair value of net (assets)   | 減:下文列示所收購(資產淨值)                                  | 31,662                           | 13,187                           |
| liabilities acquired shown below  | 負債淨額之公平值   | 1,371                            | (187)                            |
| Loan acquired   | 所收購貸款  |                                  | (228)                            |
| Goodwill (Note 13)  | 商譽 (附註13)  | 33,033                           | 12,772                           |

The factors that contribute to the recognition of the goodwill include profit guarantees made by the vendors of GP and potential for growth in the property market in Mainland China.

確認商譽之原因包括GP賣家作出溢利保 證及中國內地物業市場之增長潛力。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

(c)

### 31. ACQUISITION OF A SUBSIDIARY (continued)

(b) The net liabilities of GP on the date of acquisitions in August 2006 were as follows:

### 31. 收購一家附屬公司(續)

(b) 於二零零六年八月收購日期·GP 之負債淨額如下:

| Assets   資産   |  |     |            | Fair value<br>公平值<br>HK\$'000<br>千港元 | Acquiree's<br>carrying amount<br>被收購公司<br>之賬面值<br>HK\$`000<br>千港元 |
|---|--|-----|------------|--------------------------------------|---|
| Equipment 以供 以  | Assats   | 咨혼  |            |                                      |   |
| Other intangible assets<br>Trade receivables<br>Other current assets<br>Cash and cash equivalents其他無形資產<br>應收貿易脹項<br>其他流動資產<br>現金及現金等價物23<br>2323Liabilities<br>Amount due to related companies<br>Other payables負債<br>應付有關連公司款項<br>其他應付款1,940<br>1,9081,940<br>1,908Net liabilities acquired所收購負債淨額(1,371)(1,371)Purchase consideration<br>Company's shares[c] 收購代價<br>減:以本公司股份支付<br>之款項30,000<br>(12,000)-Purchase consideration paid in cash Add: Transaction costs<br>Less: Cash and cash equivalents in the subsidiary acquired以現金支付收購代價<br>加:交易成本<br>減:所收購附屬公司之<br>減:所收購附屬公司之<br>現金及現金等價物18,000<br>1,662<br>1,662<br>   |  |     | (基         | 559                                  | 559   |
| Trade receivables 應收貿易脹項 1,020 1,020 Other current assets 其他流動資產 641 641 641 641 641 641 641 641 723 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 2477 2,   | 1 1  |     |            |                                      |   |
| Amount due to related companies の 大学 (1,371) を (1,3     | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |     |            |                                      |   |
| Read Cash and cash equivalents 現金及現金等價物 23 23 23 23 24 2477 2,4   |  |     |            | ,                                    |   |
| Liabilities   負債   無付有關連公司款項   1,940   1,940   1,908   1,371   1,3    |  |     |            |                                      |   |
| Amount due to related companies のther payables 関連公司款項 1,940 1,908 1,908 1,908 1,908 1,908 1,908 3,848 3,848 3,848 3,848 3,848 3,848   |  |     |            | 2,477                                | 2,477   |
| Other payables其他應付款1,9081,9083,8483,848Net liabilities acquired所收購負債淨額(1,371)(1,371)Purchase consideration<br>Less: Amount satisfied by the<br>Company's shares(c)收購代價<br>減:以本公司股份支付<br>  | Liabilities  | 負債  |            |                                      |   |
| Net liabilities acquired 所收購負債淨額 [1,371] [1,371]  Purchase consideration [c] 收購代價 30,000 - Less: Amount satisfied by the Company's shares 之款項 [12,000] - Purchase consideration paid in cash Add: Transaction costs 加:交易成本 1,662 - Less: Cash and cash equivalents in the subsidiary acquired 現金及現金等價物 [23] -   | Amount due to related companies  | 應   | 付有關連公司款項   | 1,940                                | 1,940   |
| Net liabilities acquired 所收購負債淨額 [1,371] [1,371]  Purchase consideration  | Other payables   | 其位  | 他應付款       | 1,908                                | 1,908   |
| Purchase consideration (c) 收購代價 30,000 - Less: Amount satisfied by the  |  |     |            | 3,848                                | 3,848   |
| Less: Amount satisfied by the Company's shares 之款項 [12,000] -  Purchase consideration paid in cash Add: Transaction costs 加:交易成本 1,662 - Less: Cash and cash equivalents in the subsidiary acquired 現金及現金等價物 [23] -   | Net liabilities acquired   | 所收! | 購負債淨額      | (1,371)                              | [1,371]   |
| Company's shares  之款項  (12,000)  Purchase consideration paid in cash Add: Transaction costs  Less: Cash and cash equivalents in the subsidiary acquired  Date of the |  | (c) |            | 30,000                               | -   |
| Add: Transaction costs 加: 交易成本 1,662 - Less: Cash and cash equivalents in the subsidiary acquired 現金及現金等價物 [23] -   | the contract of the contract o |     |            | (12,000)                             |   |
| Less: Cash and cash equivalents 減:所收購附屬公司之 in the subsidiary acquired 現金及現金等價物 [23]   | Purchase consideration paid in cash  |     | 以現金支付收購代價  | 18,000                               | -   |
| in the subsidiary acquired 現金及現金等價物 (23)  |  |     |            | 1,662                                | -   |
| Net cash outflow on acquisition 收購時之現金流出淨額 19,639   | •  |     |            | [23]                                 |   |
|   | Net cash outflow on acquisition  |     | 收購時之現金流出淨額 | 19,639                               |   |

GP contributed HK\$2,789,000 and HK\$2,847,000 to the Group's revenue and loss respectively for the period between the date of acquisition and the balance sheet date

If the acquisition had been completed on 1 January 2006, total group revenue for the year would have been approximately HK\$64,833,000 and loss for the year would have been approximately HK\$13,588,000. These pro forma information are for illustrative purposes only and are not necessarily an indication of revenue and results of the Group that actually would have been achieved had the acquisition been completed on 1 January 2006, nor are they a projection of future results.

GP於收購日期至結算日期間佔本集團之收入及虧損分別為2,789,000港元及2,847,000港元。

倘收購已於二零零六年一月一日完成, 年內集團總收入將約為64,833,000港元, 而年內虧損將約為13,588,000港元。該等 備考資料僅供説明用途,不一定可顯示 倘收購已於二零零六年一月一日完成, 本集團實際達致之收入及業績,亦不能 預測未來業績。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 32. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY

# 32. 出售一家附屬公司

|     |  |     |                          | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|-----|--|-----|--------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| (a) | Cash flow information: Disposal consideration:           | (a) | <b>現金流量資料:</b><br>出售代價:  |                                  |                                  |
|     | Cash received Direct costs relating to the disposal      |     | 已收現金<br>有關出售之<br>直接成本    | -                                | 24,977                           |
|     | to the disposat  |     | 且按风平                     |                                  | 24,375                           |
|     | Amount of cash and cash equivalents of the               |     | 所出售附屬公司之<br>現金及現金等價物     |                                  | ,                                |
|     | subsidiary disposed of                                   |     | 金額                       |                                  | (21,052)                         |
|     | Net cash received  |     | 已收現金淨額                   |                                  | 3,323                            |
|     | Amount of non-cash net assets (liabilities) disposed of: |     | 所出售非現金資產淨值<br>(負債淨額)金額:  |                                  |                                  |
|     | Non-current assets                                       |     | 非流動資產<br>流動資產            | -                                | 2,160<br>77,459                  |
|     | Current liabilities                                      |     | 流動負債                     |                                  | [78,114]                         |
|     |  |     |                          |                                  | 1,505                            |
| (b) | Loss for the year from discontinued operation:           | (b) | 已終止業務年度虧損:               |                                  |                                  |
|     | Post-tax loss from operation<br>Loss on disposal of the  |     | 業務產生之除税後虧損<br>出售已終止業務之虧損 | -                                | 5,637                            |
|     | discontinued operation                                   |     | 山口口於止未勿之相识               |                                  | 22,213                           |
|     |  |     |                          | <u>-</u>                         | 27,850                           |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 32. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY (continued)

# 32. 出售一家附屬公司(續)

(b(1)) Analysis of result of the discontinued operation during the year:

# (b(1)) 已終止業務年內業績分析:

|  | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元                         |
|--|----------------------------------|--|
| Revenue: 收入: Sales of goods 銷售貨品 Rendering of computer 提供電腦 technology services                                      | 品 -<br>腦技術服務 <u>-</u>            | 70,468   |
| Cost of sales 銷售成本<br>Gross profit 毛利  | -<br>-                           | 96,224<br>(87,999)<br>—————————————————————————————————— |
| Other income 其他收益 Selling and distribution expenses 銷售及分類 Administrative expenses 行政費用 Other operating expenses 其他經營 | -                                | 47<br>(3,378)<br>(8,707)<br>(811)                        |
| Loss from operating activities 經營業務) Finance costs 融資成本  | 虧損   -                           | [4,624]  |
| Loss before tax 除税前虧: Income tax expense 所得税開:   |                                  | (4,897)<br>(740)   |
|  |                                  | (5,637)  |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 32. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY (continued)

# 32. 出售一家附屬公司(續)

(b(2)) Loss on disposal of the discontinued operation:

(b(2)) 出售已終止業務之虧損:

|  |                      | 2006<br>二零零六年<br><i>HK\$*000</i><br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|--|----------------------|---|----------------------------------|
| Sale proceeds Waiver by the buyer of an amount due by the Group    | 出售所得款項買方豁免本集團應付款項    | -                                       | 24,977                           |
| Less:Net asset value Goodwill at the date of                       | 減:資產淨值<br>於收購已終止業務   | -                                       | 43,592<br>(22,557)               |
| purchase of the discontinued operation (Note 15) Transaction costs | 日期之商譽 (附註15)<br>交易成本 | -                                       | [42,646]<br>[602]                |
|  |                      |   | (22,213)                         |

# (c) Net cash flow of the discontinued operation:

### (c) 已終止業務之現金流量淨額:

|  |                      | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$*000<br>千港元 |
|--|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Operating activities Investing activities Financing activities | 經營業務<br>投資活動<br>融資活動 | -<br>-<br>-                      | (14,150)<br>(749)<br>360         |
|  |                      |                                  | [14,539]                         |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 33. COMMITMENTS

The Group leases certain of its office premises and property agency branches under operating lease arrangements. The leases are negotiated for terms ranging from half to two and half years. The terms of the leases generally require the tenants to pay security deposits and provide for periodical rent adjustments according to the then prevailing market conditions.

At the balance sheet date, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings falling due as follows:

#### 33. 承擔

本集團根據經營租賃安排租賃其若干寫字樓物業及物業代理分行。物業租期洽 定為半年至兩年半不等。租賃條款一般 要求租戶支付保證金·並規定可根據當 時市況定期調整租金。

於結算日,根據有關土地及樓宇之不可 撤銷經營租賃,本集團在以下期間到期 的未來最低租金總額如下:

|   |               | Group    |          |  |
|---|---------------|----------|----------|--|
|   |               | 本        | 本集團      |  |
|   |               | 2006     | 2005     |  |
|   |               | 二零零六年    | 二零零五年    |  |
|   |               | HK\$'000 | HK\$'000 |  |
|   |               | 千港元      | 千港元      |  |
| Within one year In the second to fifth years, inclusive | 一年內<br>第二至第五年 | 793      | 1,046    |  |
| in the second to man years, metasive                    | (首尾兩年包括在內)    | 377      | 837      |  |
|   |               | 1,170    | 1,883    |  |

Save as aforesaid, the Company and the Group did not have any other significant commitments.

除上述者外,本公司及本集團概無任何 其他重大承擔。

#### 34. CONTINGENT LIABILITIES

Company and Group

# 34. 或然負債

本公司及本集團

|   | 2006     | 2005     |
|---|----------|----------|
|   | 二零零六年    | 二零零五年    |
|   | HK\$'000 | HK\$'000 |
|   | 千港元      | 千港元      |
|   |          |          |
| Guarantees given by the Company to 本公司就授予若干         |          |          |
| banks in connection with banking     附屬公司之銀行融資      |          |          |
| facilities granted to certain subsidiaries  給予銀行之擔保 |          | 20,000   |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

### 35. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Ownership of the company's shares is widely held. The directors consider Venture International Investment Holdings Limited (incorporated in Bermuda) to be the ultimate parent of the Group.

(A) The following transactions were carried out with related parties:

### 35. 有關連人士交易

本公司股份之擁有權由多方人士持有。 董事認為,於百慕達註冊成立之宏昌國際投資控股有限公司為本集團最終母公司。

(A) 與有關連人士進行之交易如下:

|       |  |      |   | 2006<br>二零零六年<br>HK\$'000<br>千港元 | 2005<br>二零零五年<br>HK\$'000<br>千港元 |
|-------|--|------|---|----------------------------------|----------------------------------|
| (i)   | Rendering of services  | (i)  | 提供服務  |                                  |                                  |
|       | (a) Management services to<br>an unlisted company<br>classified as an<br>available-for-sale<br>investee company      |      | (a) 向一家分類為可供<br>出售被投資公司<br>之非上市公司<br>提供管理服務 | 312                              | 309                              |
|       | (b) Provision of management services of two directors to an investee company for reimbursement of their remuneration |      | (b) 就付還酬金向一家<br>被投資公司<br>兩名董事提供<br>管理服務     | -                                | 567                              |
|       | The service charge is based on market rate.  |      | 有關服務費用<br>按市場價格計算。                          |                                  |                                  |
| (ii)  | Purchases from a related company   | (ii) | 自一家有關連公司採購                                  |                                  |                                  |
|       | Maintenance and consultancy<br>services provided by a<br>company controlled<br>by a director                         |      | 一家由一名董事控制<br>之公司所提供保養<br>及顧問服務              | -                                | 221                              |
|       | The service charge is based on market rate.  |      | 有關服務費用<br>按市場價格計算。                          |                                  |                                  |
| (iii) | Proceeds from sale of shares<br>in an available-for-sale<br>investment to a director                                 |      | 向一名董事出售可供<br>出售投資所得款項                       | 45,323                           | -                                |

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

# 35. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued) 35. 有關連人士交易(續)

(A) (continued)

(A) (續)

|      |   |        |  | 2006              | 2005     |
|------|---|--------|--|-------------------|----------|
|      |   |        |  | 二零零六年             | 二零零五年    |
|      |   |        |  | HK\$'000          | HK\$'000 |
|      |   |        |  | 千港元               | 千港元      |
| (iv) | Key management compensation (iii)   | 主要     | 管理人員補償   |                   |          |
|      | Salaries and other short-term   | 薪金     | 及其他短期僱員  |                   |          |
|      | employee benefits   | 福      | 利  | 8,801             | 6,636    |
|      | Share-based payments  | 股份     | 付款   | 102               | -        |
| (B)  | Amounts of outstanding balances due to) the following related parties:  | e by I | (due (B)                                       | 收(應付)以下<br>償還款結餘: | 有關連人士之尚  |
|      | (i) Arising from sales of good/services An unlisted company classified as an available-for-sale investee company          | (i)    | 源自銷售貨品/服務<br>一家分類為可供出售<br>被投資公司之非<br>上市公司      | 156               | 156      |
|      | (ii) In the form of current accounts A significant investee group An investee company classified as an available-for-sale | (ii)   | 以經常賬目方式<br>一家重大被投資公司<br>一家分類為可供出售<br>被投資公司之被投資 | -                 | [402]    |
|      | investee company A company of which a director  |        | 公司一家本公司一名董事                                    | -                 | 265      |
|      | of the Company is a director  |        | 為其董事之公司  | -                 | 70       |

Notes: 附註:

- (a) The directors of the Company consider that the related party transactions by group companies were made on normal commercial terms and in the ordinary course of business.
- (a) 本公司董事認為·集團旗下公司所進 行有關連人士交易乃按一般商業條款 於日常業務中進行。
- (b) The balances are unsecured and without a fixed term of repayment.
- [b] 該餘額為無抵押及無固定還款期。

31 December 2006 二零零六年十二月三十一日

#### 36. EVENTS AFTER THE BALANCE SHEET DATE

#### (i) Placing of new shares

On 22 January 2007, the Company entered into an agreement to place 110,000,000 new shares to six placees at a placing price of HK\$0.22 per share. The net proceeds from the placing received by the Company of approximately HK\$23,500,000 was applied towards the Company's general working capital.

### (ii) Acquisition of Huge Value Development Ltd.

On 12 February 2007, Technology Venture Investments Limited ("TVI"), a wholly owned subsidiary of the Company, entered into an agreement to acquire 100% in the issued share capital of Huge Value Development Ltd. at a total consideration of HK\$78,000,000. Huge Value Development Ltd. is engaged in the provision of management and consultancy services for the cultivation of licorice roots in Inner Mongolia.

### (iii) Extension of time for fulfillment of profit guarantee

On 22 February 2007, the shareholders approved a supplemental agreement entered into between TVI and vendors of the entire equity interest in Grand Panorama Limited to extend the time for fulfillment of the Profits Guarantee of RMB4,000,000 (approximately HK\$4,000,000) and RMB6,000,000 (approximately HK\$6,000,000) from the two years ending 31 December 2006 and 2007 to the two years ending 31 December 2007 and 2008 respectively.

# (iv) Disposal of investment in ChinaCast Education Corporation

On 8 January 2007, TVI disposed of all of the 33,037,221 shares it owned in the capital of ChinaCast Communication Holdings Limited in exchange for 1,551,771 shares in the capital of ChinaCast Education Corporation (formerly known as Great Wall Acquisition Corporation), the shares of which are quoted on the NASDAQ over-the-counter ("OTC") Bulletin Board in the United States of America.

On 29 March 2007, TVI entered into an agreement to dispose of the said 1,551,771 shares for a consideration of HK\$55,000,000 to an independent third party.

#### 36. 結算日後事項

#### (i) 配售新股

於二零零七年一月二十二日,本公司訂立協議,按配售價每股0.22港元,配售110,000,000股新股份予六名承配人。本公司配售所得款項淨額約為23,500,000港元,已用作本公司一般營運資金。

# (ii) 收購 Huge Value Development Ltd.

於二零零七年二月十二日,本公司全資附屬公司Technology Venture Investments Limited (「TVI」)訂立協議,以總代價 78,000,000港元收購Huge Value Development Ltd.全部已發行股本。Huge Value Development Ltd.從事提供管理及顧問服務以 在內蒙古培植甘草。

#### (iii) 延遲達致溢利保證期限

於二零零七年二月二十二日,股東批准TVI與Grand Panorama Limited全部股本權益之賣方所訂立補充協議,以將達致溢利保證人民幣4,000,000元(約4,000,000港元)及人民幣6,000,000元(約6,000,000港元)之期限分別由截至二零零六年及二零零七年十二月三十一日止兩個年度延遲至截至二零零七年及二零零八年十二月三十一日止兩個年度。

### (iv) 出售於ChinaCast Education Corporation之投資

於二零零七年一月八日,TVI出售 其於ChinaCast Communication Holdings Limited股本中所擁有全 部 33,037,221股股份,以交換 ChinaCast Education Corporation (前稱Great Wall Acquisition Corporation)股本中1,551,771股 股份。ChinaCast Education Corporation股份於美國納斯達克 場外交易議價板報價。

於二零零七年三月二十九日·TVI 訂立協議·按55,000,000港元代價 向一名獨立第三方出售上述1,551,771股股份。